Пам'ятайте про Україну!

СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація "Svoboda" 30 Montgomery Street Jersey City, N.J. 07302 Телефони: (201) 434-0237 (201) 434-0807 (201) 434-3036 УНСоюз: (201) 451-2200

РІК XCI. Ч. 92. ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК. СЕРЕДА, 16-го ТРАВНЯ 1984 ЦЕНТІВ 25 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, WEDNESDAY, MAY 16, 1984 No. 92. VOL. XCI.

НЕ ПРИЙМАТИМУТЬ ПАКУНКІВ ДО СССР ОПЛАЧУВАНИХ В ЗСА

Ню Йорк. — Українські висилкові бюра — Роман Парселс, Космос Парселс та інші — поінформували, що починаючи від 1-го серпня ц.р., Совєтський Союз не прийматиме пакунків оплачуваних повністю в ЗСА. Останній реченець висилки таких пакунків є 31-го липня, але бюра прийматимуть висилку тільки до 15-го липня, з огляду, на те, що їх треба приготовити до висилки і надати на пошту до визначеної дати.

Зарядження совєтського Внешторгу не відноситься до так званих „бандеролі" і пакунків оплачуваних відборцями в Совєтському Союзі. Зацікавлені цією справою особи можуть отримати докладніші інформації у своїх висилкових бюрах.

Відбулись Збори Ліґи проти Знеславлення

Філядельфія (С. Стефанишин). — В суботу, 14-го квітня ц.р., відбулися тут Загальні збори української Ліґи проти Знеславлення. Предсідником Зборів обрано Ігоря Міркуча, секретарем — Лесю Стахнів-ЛяДжіоя.

Збори вибрали нову Управу у такому складі: голова — Галина Козак-Левицька, заступниця голови — Ніля Павлюк, секретар — Леся Стахнів-ЛяДжіоя, пресова референтка — Слава Стефанишин, скарбник — Ема Бортничак, організаційна референтка — Донна Савицька, шкільна референтка — Слава Галавай і голова Надзірної Ради — Олександра Швед.

Співголова уступаючої управи О. Швед говорила у своєму звіті про діяльність Ліґи за останні чотири роки, про те що дотепер зроблено, і про завдання, які ще стоять перед Ліґою. О. Швед покликає вкороткі Філядельфію і переїжджає на постійне перебування до Фльориди та це не буде перепоною для цього, щоб вона продовжала свою цінну працю як голова Надзірної Ради.

Багато уваги присвятили Збори негайним завданням Ліґи і її завданням на дальше майбутнє. Одною із найважливіших справ, які стоять перед Ліґою є співпраця Бюра спеціяльних слідств з КҐБ. Це Бюро, як відомо вживає совєтські свідчення в американських судах. Ліґа співпрацює у тому тісно з організацією Американці за правне поступування. О. Швед і Г. Козак-Левицька є членами Управи тієї організації. Вищезгадана організація обіймає східньоевропейські національні групи, які переходять такі самі прикрощі втрати громадянства та депортацій, як одиниці українсько-американської громади.

Іншим завданням, що його Ліґа поставила тепер перед собою є зустріч з українськими студентами середніх і високих шкіл.

Із завдань, які тепер стоять перед українською громадою, це, перш за все, посилена акція писання листів: до Президента, до конґресменів і сенаторів, до членів сенатської Комісії закордонних зв'язків, до членів сенатської Комісії для справ судівництва, до членів конґресової Комісії міжнародних справ і до членів конґресової Комісії для справ судівництва. У листах ці українці повинні висловити затурбування кооперації Бюра спеціяльних слідств з КҐБ в судових розправах щодо денатуралізації і депортації.

Управа Ліґи висловлює подяку усім громадянам, що у минулому і тепер підтримують Ліґу фінансово.

Інформаційні брошури, що з'ясовують цілі і завдання Ліґи є приготовані до друку і будуть незабаром готові до висилки. Пожертви на дальшу працю Ліґи слід слати на адресу: AADU P.O.Box 2142, Jenkintown, Pa. 19046.

Виставка народного мистецтва в Трентоні — тема статті в „Ню Йорк Таймсі"

Ню Йорк. — У щоденнику „Ню Йорк Таймс" з неділі, 6-го травня ц.р., у відділі присвяченому для Ню Джерзі появилася широка стаття Патриції Малярчер про виставки у Стейтовому музеї в Трентоні, Н. Дж., які саме відкрито. Там рівночасно виставлено керамічні праці Беннета Біна, картини Джорджа Ґріна і народне мистецтво України, випозичене з Українського Музею в Ню Йорку.

Авторка репортажу, переглянувши всі три виставки, находить певну подібність поміж взорами кераміки Б. Біна і українськими писанками і поміж наверствуванням в українській народній ноші та наверствуванням в картинах Ґріна. Зокрема широко пояснює П. Малярчер мистецтво писанки і мотиви в кераміці Б. Біна. Вона сама стверджує, що це досить відважно з її сторони порівнювати 2,600-доляровий керамічний посуд до шкаралупки яйця мистецько розмальованого, що від віків все так само або подібно виглядає. Але — пише, в брошурах Українського Музею вона вичитала, що найдавніші форми декоративних писанок були в Україні керамічні ще в X і XII сторіччях. Авторка, захоплена однаково писанками,як і мистецтвом Б. Біна, уважає, що і одне і друге мистецтво мають духові вартості. Писанкам присвячує авторка найбільше часу, обмежуючись лише до короткого опису інших зразків українського мистецтва, що знаходиться на виставці, — народного вбрання, килимів, кераміки і різьби.

Заохочуючи читачів до відвідин виставок, авторка подає, що музей відкритий від вівтірка до суботи від 9-ої рано до 4:45 по полудні, а в неділі від 1-ої полудня до 5-ої по полудні. Стейтовий музей міститься в Трентоні при 205 Стейт вул. Захід.

Приятелька українців показує писання писанок на телевізії

Джерзі Сити, Н.Дж. — У квітні ц.р. на сторінках „Свободи" подано інформацію про те, як у Фініксі, Аріз., американка, що навчилася писати українські писанки від своєї української приятельки, пропаґує широко це прекрасне мистецтво.

Тепер секретар Відділу УНС у Фініксі Олександер Ліневич подає до відома, що ця сама Бутс Джордж на його прохання гостила в часі Великодніх Свят у себе вдома представників телевізійної станції канал ч. 5 КПЧО і показувала не лише писання писанок, але була одягнена у вишивану сорочку та розказала глядачам про великодні українські традиції. При тому все відбувалося у прикрашеній кімнаті українським столом із вишиваною скатертю з писанками і свічкою. Ці показ був передаваний того самого вечора на телевізійній програмі.

ЧІЛЬНІ ЧЛЕНИ „СОЛІДАРНОСТИ" НЕ ПРИЙМАЮТЬ „ТОРГУ"

Варшава, Польща. — Чільні члени вільної робітничої спілки „Солідарність", що заборонена польським урядом, а члени її переважно є по в'язницях, відмовилися останнього кінця тижня від пропозиції польського уряду вийти на волю, бо передумовою для такого звільнення ув'язнених 11 польських діячів і дисидентів є „торг": тюрма або вигнання.

Від цих семи провідників „Солідарности" і чотирьох дисидентів, які вже сидять у тюрмі два і півроку, і сидять в ній без суду, польський уряд вимагає, щоб вони виїхали закордон відразу по звільненні з ув'язнення. Але одинадцятка політичних в'язнів відмовляється від такого рішення їхньої справи.

Взагалі польському урядові дуже не на руку продовжувати тримати цих людей в ув'язненні, а ще гірше — над ними робити суд, що буде прикрим спектаклем для Польщі в очах Заходу, з яким Польща хоче нарешті знову мати кращі торговельні відносини. Такий суд, кажуть аналітики, лише збільшить міжнародну ізоляцію Польщі й погіршить її економічне становище. І навпаки — позитивне розв'язання справи 11 засуджених дасть Польщі звісження західніх санкцій проти неї і можливо поворот до стану з-перед кінця 1981 року, коли Польща втішалася особливими привілеями для торгівлі із Заходом і для кредитів із Заходу для її господарки. Знову ж для уряду Войцеха Ярузельського просто визнати невинними цих 11 заарештованих і випустити їх з в'язниці без ніякої. передумови з боку властей Польщі, було б великим промахом уряду в очах Москви, на що Польща не може собі дозволити. Але вийти з цієї ситуації тепер для Польщі є найголовнішою проблемою тим більше, що в останніх днях і тижнях збільшився тиск на уряд Ярузельського з боку і Католицької Церкви і Об'єднаних Націй.

Відомо також, що однією з тем, порушених на „ад гок" зустрічі Папи Івана Павла II з президентом Рональдом Реґеном 1-го травня у Фейрбенкс, на Алясці, коли перший — Папа —, їхав далі на захід у свою пастирську подорож до Азії а другий — Президент — якраз повертався з Китаю, де його тріюмфально вітав понад більйон населення, було якраз польське питання і бажання Папи; щоб ЗСА зняли свої господарські санкції з його рідної країни. Ці санкції були введені республіканською Адміністрацією під кінець 1981 року через переслідування „Солідарности" урядом Польщі.

Ліва рука не знає, що права робить

Москва. — Кореспондент газети „Лос Анджелес Таймс" Роберт Джіллет подає цікаву та дотепну своїм змістом інформацію про „Троянського коня", який зумисне чи через припадок підставлено совєтській цензурі.

Показується, що в совєтському місячнику для молоді п.н. „Техніка-молоді" іде тепер серіями переклад фантастичної повісті Артура Ц. Кларка, відомого американського творця науково-фантастичної літератури заходу, п. н. „2010 друга Одиссея", що є немов продовженням його повісті, яка була темою славного фільму, „2001: Одиссея у космічній простори".

Як відомо, громадяни СССР голодні на науково-фантастичну літературу і тому нічого дивного, що повісті А. Кларка залюбки читають у перекладі на російську мову.

У повісті „2010: друга Одиссея" описана фантастична історія співпраці американських і совєтських астронавтів в подорожі у космічні простори, щоб відкрити таємницю чорного моноліту, про який мова у „2001 Одиссеї". Капітальний однак в тому факт, що представлені у книжці совєтські астронавти усі мають прізвища совєтських дисидентів, хоч деякі імена змінені. І так в повісті виступають як астронавти Віктор Брайловський, Іван Ковальов, Юрій Орлов, Леонід Терновський, Ґлєв Якунін, Анатолій Марченко і Микола Руденко. Усі сім відомі добре на Заході члени дисидентського руху, які, сидять в тюрмах або на засланні. Звичайно в совєтській пресі знайти їхні прізвища неможливо. Тому, як пише американський журналіст з Москви, правдоподібно совєтська цензура, перепускаючи ці прізвища у фантастичній повісті, не здавала собі справи з цілої дотепности ситуації, але усі думаючі читачі негайно це помітили.

У перекладі повісті Кларка є спеціяльно зроблений автором вступ, призначений для совєтського читача, в якому автор тепло згадує свою дружбу з совєтським астронавтом Алексеєм Леоновим. Зате в оригінальній повісті, яка появилася в англійській мові минулого року, автор у вступі виразно показує своє зацікавлення боротьбою за людські права, посвячуючи свою повість і астронавтові А. Леонові і дисидентові Андреєві Д. Сахарову.

Читачі теперішнього перекладу, що іде серіями в місячнику для совєтської молоді, дуже сумніваються, щоб прізвища аж сімох совєтських астронавтів могли бути припадком: „Одне прізвище — це може бути випадок, два — збіг обставин, але коли сім прізвищ героїв повісті відповідають прізвищам борців за людські права, — це виглядає на конспіративну акцію", — кажуть, що це відразу завважили.

Автор А. Кларк живе тепер в Срі Лянка і американські журналісти не могли одержати від нього вияснення щодо того факту. Усі журналісти чекають однак з цікавістю, чи продовження повісті йтиме в такому виді, як в оригіналі.

Українець в збірнику „Хто є хто в американській музиці"

Ню Йорк. — У першому виданні „Хто є хто в американській музиці" в окремій книжці присвяченій клясичній музиці на 600 сторінках дрібного друку, є інформації про одного із живучих українських музик і композиторів Ігоря Соневицького.

Крім особистих даних про його українське походження, день народження і студії, вирахувані всі його композиції, враз із поданням видання або виконання та дати коли це відбулося. Інформують також про його критичні писання на музичні теми та педагогічну кар'єру, як викладача історії української музики на Українському Католицькому Університеті в Римі. Подано також, що проф. І. Соневицький здобув свій доктрат на Українському Вільному Університеті, та що він є членом українських наукових інституцій: НТШ і УВАН.

Москва встановила нові ракети в Східній Німеччині

Москва, СССР. — З міністерства оборони СССР тут у понеділок, 14-го травня, подано до загального відома, що Совєтський Союз встановив додаткові тактичні нуклеарні ракети в Східній Німеччині для того, щоб „протидіяти, — як совєти висловлюються, — „постійному розбудовуванню американських ракет середнього засягу в Західній Европі". Це прилюдне проголошення зробило совєтське державне пресове агентство ТАСС, не подаючи деталів, які типи ракет входять в рахубу і скільки їх буде.

Вже в жовтні минулого року Совєтський Союз казав, що совєтська сторона робить приготування в Східній Німеччині й у Чехо-Словаччині встановити нові тактичні нуклеарні ракети, якщо НАТО здійснить свої пляни встановлення 572-ох нових ракет середнього засягу в Західній Европі. В січні, коли якраз в названі 572 ракети встановлювалися, совєтська військова газета „Красная Звезда" писала, що совєтські військові чинники вже обсаджували персоналом нові батерії ракет для Східної Німеччини і Чехо-Словаччини.

Західні дипломати в Москві уважають, що проголошення Москвою встановлення нових ракет, є пригадка для Заходу, що СССР буде завжди „протидіяти" спробам НАТО вирівняти кількість і силу озброєння Заходу проти Сходу. Ці ж дипломати вказують на „не розсудливість" совєтів у цьому останньому випадку, бо справжньою причиною, чому НАТО — Північно-Атлантичний Оборонний Союз, додав у свою оборонну силу нові американські ракети Першинг 2 та кружляючі ракети було те, що совєти вже непомірно змінили свою ударну силу в Східній Европі встановленням могутніх нових ракет СС-20 середнього засягу. Отже якраз тоді не було рівноваги і її щойно осягнено, як уважають речники НАТО, в січні цього року встановленням згаданих 572-ох американських ракет. Тепер знову порушено балянс Схід-Захід в користь СССР.

В АМЕРИЦІ

Д-Р ВОЛТЕР Е. КОРРІҐЕН, який наглядав за перевіркою спалених до невпізнання тіл, переважно 16-18 літніх юнаків і дівчат, які згоріли під час великої пожежі у парку розваг в Ню Джерзі заявив кореспондентам, що тільки через дентистичні знімки вдалося розпізнати деяких осіб. Поліція, пожежники й зацікавлені стейтові власті перевіряють тепер дуже докладно, що було причиною пожежі і чи не діяла тут злочинна рука. Вони ствердили, що в майже темному приміщенні підлітки дуже часто засвічували сірники, щоб зорієнтуватися де саме вони знаходяться, але пожежники, які раніше перевіряли цей „палац страху" виключають можливість пожежі від сірників. Сірники могли тільки запалити розлиту в тунелях і на долівках запальну рідину, яка спричинила смерть вісьмох молодих людей. Поліція також не виключає злочину.

ТРИ ДЕМОКРАТИЧНІ кандидати на президента — Волтер Мондейл, Ґері Гарт і Джессі Джексон — знову заатакували оборонну й економічну політику президента Рональда Реґена. Виступаючи перед еспаномовними виборцями, які, як кажуть політичні спостерігачі, можуть перевішити справу передвиборів в Каліфорнії, усі три кандидати, кожний по своєму атакували Президента і обіцяли виборцям „гори-мости", якщо вони віддадуть свої голоси на них. Мондейл навіть мав відвагу заявити, що „З'єднані Стейти Америки являються тепер свого роду джунґлями" і, що в таких „джунґлях" не буде кому допомогти „бідним еспаномовним американцям". Очевидно, Крайовий комітет Республіканської партії сильно зареагував проти „наявної демагогії" колишнього віцепрезидента, кажучи, що він дуже хоче бути президентом ЗСА, що готовий поставити під загрозу навіть інтереси Америки, за додатковy кількість голосів у передвиборах. Більш ділово і спокійно критикували теперішню Адміністрацію сен. Ґ. Гарт і проповідник Дж. Джексон.

В НЕДІЛЮ, 13-ГО ТРАВНЯ Ц.Р., федеральні і стейтові речники відкрили спеціяльною церемонією і мистецькою програмою черґову світову виставку в Ню Орлінс, Луїзіяна, з участю 83,000 зацікавлених осіб, які виповнили велику виставкову площу. Підготова до виставки, яка включала побудову відповідних приміщень і павільйонів, коштувала 350 мільйонів долярів, але, як заявив директор операцій Пол Ґрайтон, деякі павільйони ще не викінчені і потрібно ще кілька днів, щоб програма виставки набрала повного розмаху.

НЕ ЗВАЖАЮЧИ НА ТЕ, що Конґрес не схвалив законопроєкту про привернення молитви в публічних школах, Адміністрація президента Рональда Реґена далі старається, принаймні у якійсь формі, задовільнити релігійні потреби багатьох учнів і заспокоїти їхніх родичів. В Палаті Репрезентантів незабаром розглядатиметься пропозиція Уряду про те, щоб в державних школах були дозволені лекції з Біблії і релігійні зібрання учнів у шкільних приміщеннях. Противники привернення релігії до шкільних кляс і в цьому випадку запротестували проти пропозиції Уряду і заповіли демонстрацію пере Капітолем Вони покликаються на рішення в цій справі Верховного Суду ЗСА.

СЛУЖБА ІМІҐРАЦІЇ і натуралізації заявляє, що все більше й більше кубинців продістаються до З'єднаних Стейтів Америки через інші центральноамериканські держави. Центром їхнього нелеґального скупчення є місто Маямі на Фльориді, звідки їм інші кубинці допомагають виїжджати до інших стейтів ЗСА. В останніх трьох місяцях 30 кубинців були арештовані на міжнародному летовищі в Маямі після того, як інспектори звернули увагу на пофальшовані паспорти, якими користувалися кубинці. Газета „Маямі Геральд" інформує, що більшість кубинців приїжджає з Панами і Коста Ріки.

ЗГІДНО З ОПИТАМИ приблизно 124 мільйони американців вживають кафеїну в різній формі, але в більшості через пиття надмірної кількости кави. 33 відсотки американських громадян консумують кафеїну іншими способами: через вживання медикаментів насичених кафеїною та через інші напитки. Не зважаючи на перестороги про шкідливість кафеїни для багатьох осіб, особливо хворих і жінок в тяжі, число осіб звиклих до кафеїни збільшується. В багатьох осіб кафеїна викликала різні прояви: безсонність, пожвавлення биття серця, підвищений тиск крови, біль печінки, погану функціональність нирок. Оборонці кави натомість кажуть, що помірковна кількість кафеїни нікому не шкодить, а радше допомагає організмові перетривати часто тяжкий день.

Р. МЕКФАРЛЕЙН ОБОРОНЯЄ ПОЛІТИКУ УРЯДУ

Вашінгтон. — Роберт МекФарлейн, головний дорадник президента Рональда Реґена у справах крайової безпеки, дуже рішучо виступив в обороні політики Уряду в Центральній Америці, включаючи сюди не тільки допомогу антикомуністичним силам в Ель Сальвадорі, але також приховану діяльність Центральної Розвідчої Агенції (Сі-Ай-Ей) в Нікараґуа і взагалі в цій частині світу, загроженій комунізмом.

Виступаючи на телевізійній мережі Ен-Бі-Сі „Зустріч з пресою", МекФарлейн заявляв, що засекречені акції Сі-Ай-Ей в Центральній Америці в багатьох випадках є конечними, особливо тоді коли запризнені із З'єднаними Стейтами держави знаходяться в крайній небезпеці. Дорадник Президента свідомий того, що деякі акції переходять уповноваження Сі-Ай-Ей, а інші потребують узгідненого рішення Уряду і обидвох Палат Конгресу, або принаймні їхніх лідерів, та відповідних комісій. Однак не в кожному випадку є час достатньо поінформувати Конґрес про заплянований приховану війну з комуністичними силами, які діють згідно з добре опрацьованим пляном в Москві і Гавані. На його думку ЗСА потребують конечно таких акцій, щоб, як заявляв недавно президент Р. Реґен, вже в зародку зліквідувати комуністичну загрозу, яка являється загрозою не тільки для Ель Сальвадору чи Нікараґуа, як також ряду інших центральноамериканських країв, але також посередньо для ЗСА.

Р. МекФарлейн думає, що покищо не існує загрози висилки американського війська до Центральної Америки і громадянську війну там можна заблокувати, або цілковито зліквідувати, якщо „ми діятимо рішучо і дамо тамошнім урядам достатньо військової допомоги потрібної для зламання наступу марксистів, підтримуваних Совєтським Союзом, Кубою, а тепер також Нікараґуа". На його думку, ситуацію в Центральній Америці можна порівняти до хворого пацієнта, який потребує цілу літру крови, а ми даємо йому тільки одну третю, щоб вдержати при житті, — заявив МекФарлейн.

Запитаний про іншу справу під час розмови, а саме про совєтське рішення бойкотувати цьогорічні літні Олімпійські Ігрища в Лос Анджелесі і політику Р. Реґена, Р. МекФарлейн відповів, що він не думає, що антикомуністичні риторика Президента, як про неї висловлюється деяка преса, була фактичною причиною совєтського рішення. „Я не думаю, що завданням ЗСА є задоволювати усі вимоги і примхи Совєтського Союзу і робити його лідерів щасливими". Він підкреслив, що він особисто присвятив багато часу в останніх місяцях справам поліпшення відносин між ЗСА і СССР та особисто пропонував принаймні 10 різних справ і проблем, які при добрій волі можна було розв'язати. Але зі сторони СССР не було жадного позитивного відгуку.

ВІДНОВЛЯЮТЬ СПРАВУ КНИЖКИ КАРТЕРА

Вашінгтон. — Федеральний суддя Геролд Ґрін, пригадуючи американському народові про вотерґейтську аферу, яка, як відомо довела до резиґнації з посту Президента ЗСА Ричарда Ніксона і коштувала платників податків мільйони долярів, зажадав від генерального прокуратора Вілліяма Френча Смита в понеділок, 14-го травня ц.р., покликати спеціяльного прокуратора, який займеться докладним слідством, як документи колишнього президента Джіммі Картера попали до рук республіканців в 1980 році під час президентських виборів.

Документи Картера, чи згідно цілу книжку, використовував у своїй передвиборчій кампанії також президент Роналд Реґен, тоді кандидат Республіканської партії, не свідомий того, що це нелеґально присвоєні речі демократів.

Суддя Ґ. Ґрін відкинув категорично арґументи Департаменту справедливости про нібито закінчену справу і дав Смитові сім днів до диспозиції і покликання спеціяльного прокуратора для цієї справи. Спеціяльний прокуратор мавби перевірити в першу чергу чи теперішні високі дорадники і співробітники Президента були замішані у викраденні книжки Дж. Картера і чи вони таким чином не порушили закон.

Закінчення на ст. 6.

У СВІТІ

ТЕПЕР, КОЛИ РОБЛЯТЬСЯ пляни, щоб тибетський Далай Лама міг повернутися з закордону до Тибету, що перебуває 34 роки під китайською контролею, після 25-річної відсутности важна цієї лідер верховний буддистський духовник заявив перед японською пресою, що він не повернеться вже додому, ба навіть не поїде на візиту в Китай у 1985 році, як перше заповідалося. Далай Лама все ще говорить про державну незалежність Тибету, але час від часу вже дозволяє припущення про інші форми державного співжиття з Китаєм для його країни. Про всі ці й більші справи говорив лідер тибетців на інтерв'ю з пресою в Токіо. Далай Лама, якому 6-го липня сповниться 49 років, згідно з його релігією є 14-ою земною інкарнацією Авалокітешвари, буддистського Господа Милосердя. В 1950 році, за 12-му році панування Далай Лями на т.зв. Лев'ячому троні, китайці окупували Тибет. В 1959 році окупаційним військам Китаю вдалося здушити повстання тибетців проти чужої їм влади Пекіну, і багатьом тибетцям довелося на чолі з Далай Ламою виїхати на еміграцію. Всіх тибетців утекло тоді з країни 100,000 осіб. Тепер Далай Лама перебуває разом з екзильним урядом Тибету, який він очолює, в Індії в гористій місцевості Дгармсала. Він сам часто подорожує по багатьох країнах світу, включно з Америкою, куди він знову приїде у вересні цього року. Поїздка Далай Лами в Японію має виключно релігійний, не політичний характер.

ЄЛЕНУ БОННЕР, ХРОРУ НА серце дружину дисидента і нобелівського лавреата фізика Андрея Сахарова, який перебуває на „внутрішньому" засланні в місті Горький, хочуть лікувати американські лікарі-кардіологи, які виявили бажання поїхати навіть до СССР, якщо Є. Боннер совєтські власті не випустять лікуватися за кордон. Згідно з чутками, які передають дисиденти з Москви, Є. Боннер мала три серцеві припадки протягом останнього року, а совєтські лікарі начебто не вміють або не вважають за потрібне їй допомогти. На пресовій конференції перед будинком Об'єднаних Націй у суботу, 11-го травня, група правозахисників подала апель до Константина Черненка з підписами 36-ох нобелівських лавреатів, щоб лідер СССР дозволив їй виїхати за кордон на терапію. Відомо також, що д-р А. Сахаров, який перебуває вже чотири роки в Горькому, розпочав голодівку, щоб добитися лікування для дружини.

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY
FOUNDED 1893
Svoboda USPS (30-420 ISSN 0274-6964) is published daily except Sundays, Mondays, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J 07302
Subscription: 1 year — $40.00, 6 months — $22.00, 3 months — $12.00 UNA members: $7.50 — 6 months, $15.00 — 1 year. Change of address - $1.00. Make check or money order payable to "Svoboda"
Postmaster Send address changes to:
"Svoboda" • P.O. Box 346 • Jersey City, N.J. 07303
Чеки і "money orders" виставляти на "Svoboda".
P.O. Box,346 Jersey City, N.J 07303

Поляк про українців

У квітневому числі англомовного місячника ,,Студіюм Пейперс" (1984), що його видає відомий польський науковець проф. Андрій Еренкройц при Мишиґенському університеті в Ен Арборі, появилася стаття про ,,Солідарність і українські справи". Статтю написав Чеслав Кіянка, колишній директор південносхідньої округи ,,Солідарности" (Перемишль), який по відсиджені багатьох місяців в концтаборі, вийшов на волю і останньо зумів продістатися до Америки.

У своїй статті Ч. Кіянка між іншим писав: У південносхідній Польщі, особливо в окрузі Перемишля, живе поважне число людей українського походження. У противагу до безнадійного положення поляків, які живуть в СССР, ці українці мають певні права в Людовій Польщі, уряд якої бере під увагу їхнє етнічне походження. Це, одначе не значить, що вони уникнули дискримінації і переслідування з боку комуністичного уряду. Українці, що належать до Культурного Товариства в Перемишлі, мають обширне і гарне приміщення, де вони плекають свої культурно-національні традиції. Одначе вони не мають своєї власної церкви. Всі передвоєнні греко-католицькі церкви в Перемишлі сконфісковано і вжито для різних нерелігійних цілей.

Влітї 1981 року ,,Солідарність" вислала прохання до урядового адміністратора в Перемишлі, пропонуючи повернути українцям одну з греко-католицьких церков (катедри) в Перемишлі, які були перемінені в маґазини. Тому, що всі церкви були значно ушкоджені, українці пропонували відремонтувати церкву власним коштом. Було очевидним, що українці, які ходять до римо-католицької церкви, повинні мати свою власну церкву. Місцеві провідники ,,Солідарности" переговорювали в цій справі з єпископом Іґнацим Токарчуком, владикою Перемишля, який ентузіястично підтримав це прохання. Одначе переконати про це пересічних членів ,,Солідарности" виявилося куди труднішим завданням.

Не треба забувати, що ця частина Польщі купалася в польсько-українській крові деякий час після закінчення Другої світової війни. Жорстокість тих часів часто дорівнювала жорстокості польсько-українських воєн у XVII сторіччі. Учасники та свідки тих воєнних подій по польській і українській сторонах ще живуть сьогодні. Цілком зрозуміло, що в такій ситуації існують далі біль та недовір'я.

Доказ цього був виявлений на зібранні реґіонального Комітету ,,Солідарности" в Перемишлі, яке мало рішати про прохання звернути греко-католицьку церкву українцям. Це зібрання було публічним, з участю великого числа делеґатів фабрик і інших інституцій з округи Перемишля. Дискусія була бурхливою і тривала довгі години. Велике число присутніх було проти пропозиції. Між тими що протестували були такі, що особисто перебули трагедії останніх часів. Я особливо пригадую одного чоловіка, який емоційно заламався, коли він старався переконати присутніх, що ця ініціятива є поличником для поляків, членів родини яких вбивали українці. Цей чоловік присяг на гробі своєї сестри, яку замордовано як малолітню дівчину. Він старався дотримати свою обіцянку (не простити українцям?)

Прихильники справедливої розв'язки українського домагання, які провадили зібранням (і між ними був я), були поголовно атаковані противниками. Спочатку жадні речеві арґументи не могли їх переконати... Але після кількох годин, одначе, розсудок взяв верх над емоціями і непорозуміння було вирішено голосуванням. Ці, що були за внеском, мали більшість і виграли.

Цю пропозицію переслано місцевим урядовим властям, які відмовилися вирішувати цю справу і вислали її до Варшави. Після двох місяців очікування, я отримав листа від Бюра релігійних справ з виясненням, що остаточне рішення в цій справі прийде по довшому часі. Зроблено натяк, що є три інституції, які можуть дістати цю церкву під свою юридикцію: Православна Церква, Римо-католицька Церква та Греко-католицька Церква. Тон листа суґерував, що Православна Церква має на це найкращі вигляди, тому, що її провід сам зажадав передачі цієї церкви. Треба підкреслити, що в окрузі Перемишля немає православних українців.

Перший Крайовий Конґрес ,,Солідарности" не занехав інтересів національних меншин, які замешкують Польщу. Конґрес видав спеціяльну резолюцію відносно прав меншин.

Одначе українцям у Перемишлі не повернули їхньої катедри (церкви). Цю ініціятиву ,,Солідарности" і тисячів інших унеможливило проголошення виїмкового стану в Польщі і розв'язання ,,Солідарности". Але не зважаючи на все інше, — все ж таки залишається дуже цінний досвід. Біля 30-ти років після кривавих польсько-українських конфліктів, було ясним, що розсудок взяв верх над емоціями і взаємовідносини значно покращали...

Володимир Душник

БОЙКОТ ОЛІМПІЯДИ І ПОНЕВОЛЕНІ НАЦІЇ

Відмовляючись вислати своїх змагунів на Олімпійські Ігрища, що мають початися 28-го липня ц. р. у Лос Анджелесі, совєтський уряд подав як причину своєї відмови, брак гарантії безпеки з боку американського Уряду, що не відповідає правді.

ТАСС офіційно повідомив, що в Америці наростають ,,шовіністичні настрої і антисовєтська гістерика, а крайні організації і групи, заявляючи одверто, що їхньою ціллю є створити нестерпні умовини для совєтських змагунів, приспішують свою активність у прямій змові з американськими властями..."

Американські пресові коментатори в більшості подають, що Москва рішилася не брати участи в Олімпіяді тому, що Кремль побоювався масових втеч совєтських змагунів, а подруге, що цей бойкот є певного роду пімстою Москви за американський бойкот Олімпіяди в Москві в 1980 році, яку бойкотувало 54 різних країн на знак совєтської інвазії Афганістану.

Одначе є ще інші причини бойкоту урядом СССР і, на нашу думку, найбільш суттєві, про які говорив визначний совєтський пропаґандист д-р Ґеорґій Арбатов, член Центрального Комітету КПСС і директор Інституту для справ Америки й Канади у Кремлі. Дня 8-го травня ц. р. з ним перевів інтерв'ю американський телевізійний колюмніст. Тед Коппел, який передав це інтерв'ю на популярній телевізійній програмі ,,Найтлайн".

На запит Теда Коппела, чому совєтські змагуни не братимуть участи в цьогорічних Олімпійських Ігрищах в Лос Анджелесі, д-р Арбатов, між іншим, заявив, що Москва рішила не брати участи в Олімпійських Ігрищах тому, бо в цьому часі в липні, в Америці відзначатимуть Тиждень Поневолених Націй, які змагають до територіяльного поділу СССР та знищення совєтського режиму. Справу поневолених націй підтримує президент Реґен і американський народ...

Д-р Арбатов також ствердив, що совєтський уряд домагався заборони будь-яких протисовєтських демонстрацій під час Олімпійських Ігрищ. Він рівнож заявив, що Уряд ЗСА не взяв до уваги домагання Москви, щоб совєтським змагунам дати окремі привілеї.

Під час цього інтерв'ю виступив також заступник секретаря Ричард Бирт, який підкреслив, що, не дивлячись на вимоги Москви, ЗСА не змінить своєї зовнішньої політики, а що поневолені нації існують — це факт. Він далі твердив, що американський народ — це вільна спільнота і тим самим демонстрації є свобідним виявом поглядів американських громадян. Натомість Уряд ЗСА взяв до уваги вимоги Москви щодо питання безпеки і влаштування побутових умовин совєтських змагунів.

Як відомо, в липні 1983 року президент Реґен, віцепрезидент Буш і американський амбасадор при Об'єднаних Націях д-р Джін Кирпатрик, взяли офіційну участь у відзначенні Тижня Поневолених Націй у Вашінґтоні. Всі вони троє виголосили політичні промови, осуджуючи російський імперіялізм, згадуючи Україну і інші неросійські народи, поневолені Москвою.

Як бачимо, питання поневолених народів у СССР — це важлива проблема, яку, на жаль, вільний світ належно не оцінює. Ще в 1959 році, коли Конгрес ухвалив закон про ,,Тиждень Поневолених Націй" Москва гостро ремствувала проти того закону, твердячи, що така постанова — це ,,вмішування у внутрішні справи" Совєтського Союзу".

Коли американські державні мужі — державний секретар Дін Раск, колишній американський амбасадор до СССР Джордж Кеннан і інші критикували резолюцію як непотрібне дразнення Москви, — Хрущов і його кліка, та й ще тепер його наслідники вповні розуміли її значення.

Із виступу д-ра Арбатова бачимо, що справа поневолених націй є далі грізною пригадкою совєтській імперії і світові, що однією з найважливіших причин слабости СССР є поневолені нації. Заява д-ра Арбатова є великим визнанням ваги поневолених націй, і якщо концепція визвольних рухів неросійських народів потребувала підтвердження її важливости, то воно прийшло з найменш сподіваного боку — від комуністичного пропаґандиста і члена ЦК КПСС — Ґеорґія Арбатова.

А де ж дівся соловейко?

(У 40-ий день смерти сл. п. маестра Г. Китастого)

Проїжджаємо вулицею Делора в Клівленді. Мимохіть сповільнюється наше авто перед хатою з червоної цегли, обсадженою зеленими кущами. Хвилинку чекаємо. Здається нам, що ось-ось відчиняться передні або бічні, двері й з них вигляне знайоме обличчя маестра Китастого; озветься звук бандури з-під пальців якогось учня.

Однак дверей — ані передніх, ані бічних, ніхто не відчиняє; подвір'я пусте; город збоку хати — порожній. Тільки деревця вже ледь-ледь вбираються в листя, ніби якось несміливо, неохоче. Спереду хати ялиця хоч і зелена, то все таки ніби похмура, невесела. А далі збоку видніють, майже ще сухі бадилля малин і видно якісь шнурочки пов'язані на дручках. Кущ калини перед хатою також ще вповні не розвинувся, мабуть тому, що нема уже тут соловейка; нема чого спішитись. І в цю хвилину пригадується пісня, яку ми, молоді бандуристи, співали недавно на Шевченківському концерті:

,,Сонце гріє, вітер віє
З поля на долину;
Над водою гне з вербою
Червону калину.

На калині одиноке
Гніздечко гойдає.
А де ж дівся соловейко?

І хоч здаємо собі справу куди дівся наш клівлендський соловейко, бож супроводили його на Бавнд Брук, то вірити якось ніяк не хочеться. Ми рушили авто й поїхали далі, але з дуже пригнобленим і сумним почуттям.

У нашій пам'яті залишилось багато різних картин — приємних спогадів — і ми почали пригадувати: Ось ми на лекції бандури у хаті маестра. Одна з нас вже скінчила; друга починатиме. А маестро каже: ,,Любонька тепер гратиме, а ти, Іринко, йди в город та рви собі малинку". І піду я, бувало, в город, а там повно всякої городини, Грядочки гарно посапані, підгорнені, аж приємно подивитись. Йду далі уважливо, щоб чогось не потоптати і рву малини. Бадилля буйне, високе, а ягідки великі, червоні й дуже смачні. Нарву, бувало, собі жменю та йду їсти в холодочок до маленької альтаночки, по якій в'ється виноград. А повітря пахне ароматом м'яти, яка росте навколо хати.

Іншим разом чекаю на сестру в хаті, але не сама. Вискочив мені на коліна чорний котик, співмешканець маестра. Сидить він і ніби слухає звуків бандури, а маестро каже: ,,Бачите як він уважно слухає; він розуміє музику. Йому так приємно, аж облизується — аж слинка капає". І ми разом сміємося.

А ось, іншим разом, скінчили ми лекції і маестро виходить з нами на подвір'я. Світить гарно сонце, чудовий день і маестро любується своїми квітами. Розказує нам звідки ті помаранчеві маки, та коли садив білі й рожеві півонії. А обличчя в нього аж сяє; бистрі, сині очі робляться ще яснішими, синішими.

Одного разу граю його ,,Львівські фрагменти". Маестро сидить дуже спокійно, начебто аж не віддихає. Підношу голову й бачу вогкість в його очах. Він ніби пробудився й каже: ,,Ну, ти й завважила! А я думав ти гратимеш й не побачиш".

Не раз зимою приїдемо на лекції із задерevілими від зимна пальцями, а маестро каже: ,,Ну, як же ти гратимеш замерзлими пальцями? Давай сюди, я погрію!" І візьме наші пальці у свої долоні й розтирає їх аж нам з болю кричати хочеться.

Граю, одного разу, обернення акордів і щось мені не йде. Бачу, що маестро незадоволений і кажу, що тому так зле граю, бо в мене пальці криві. А маестро каже: ,,Коли в тебе душа буде грати, то й пальці гратимуть, хоч вони в тебе справді якісь криві".

Декілька років тому, подарували ми йому на Різдво маленький гуцульський фляконик. Приходимо наступний раз на лекції і бачимо, що фляконик перев'язаний синьо-жовтою стяжечкою, а в ньому колоски пшениці. Маестро каже: ,,Бачите, це тут буде куточок моєї України".

Ще насунулась мені перед очі одна сумна картина. Маестро скаржиться: ,,Дивіться, поламалась моя бандура, з якою я ціле життя возився. Вона була мені як рідна мама. Що ж я тепер без неї робитиму?"

Не раз зійдемось ми, молоді бандуристи, до його хати, звичайно, в час Різдва, коли всі на вакаціях, а маестро гостить нас чим тільки має; жартує з нами, розповідає всякі пригоди й сам ніби відмолоджується. Радо ділиться з нами своїми радощами й своїм смутком та запрошує знову загостити до його хати, його гніздечка.

Вкоротці вкриється густим, зеленим листям кущ калини перед хатою з червоної цегли та вкриється білим цвітом. Одначе гніздечко залишиться порожнім. Не повернеться до нього соловейко бо відлетів у вічний вирій. Звідтіля він напевно слухатиме звуків улюбленої бандури, любов до якої він вщепив у наші серця назавжди.

Ірина і Люба Завадівські

Клівленд, Огайо

Юрій Артюшенко

ПРИЧИНКИ ДО НАРОДОВЕЦЬКОГО РУХУ НА ЗАКАРПАТТІ

(У 50-річчя Народовецького Союзу й часопису ,,Народовець")

II.

Також і загальний розподіл на Закарпатті був не в користь для українців. Після панування Мадярщини на Закарпатті лишилася жахлива спадщина. Речниками соціяльно-економічних відносин були тут корчми, що стояли майже при кожному перехресті доріг. Пасовиська й ліси Закарпаття перебували в неукраїнських руках; підкарпатські хліборобські долини і вся торгівля також. Усім господарством українського населення Закарпаття керував лихвар-чужинець.

І так, із кінцем двадцятих років, зокрема по І З'їзді Молоді в 1929 році почали ясніше окреслюватися політичні обрії нової української провідної верстви Закарпаття й то головно завдяки тій частині молоді, яка тоді ще сприймала українську національну ідею так, як перші християни сприймали слово Боже, а то — серцем і почуттям. Ця молодь щойно відтак сприйняла цю ідею всією своєю повнотною істотою, себто, не тільки серцем і почуттям, але й розумом і так усвідомивши минуле й сучасне, вона визначила унапрямлюючі дороговкази в майбутнє. Тож при творенні Народовецького Союзу в 1934 році ця нова провідна верства була свідома тих завдань, що стояли перед Закарпаттям, а то: 1) зосередити в собі ту синтезовану цілість усієї української проблеми, що визначує в нашій добі дороговкази всьому українському народові в його дальших змаганнях за національні ідеали; 2) затвердити за собою власне ім'я, що його йому заперечували сусіди; та 3) унезалежнитися від чужої панівної дійсности так, щоб український народовецький рух завжди діяв із власної волі українців Закарпаття, з волі, що не підлягала б чужим впливам.

Тож, у час постання Народовецького Союзу, нова українська провідна верства на Закарпатті вже була свідома того, що Закарпаття стоїть перед іспитом національної зрілости й великої відповідальности перед прийдешніми поколіннями. Свідома була того, що в грядучих подіях, яких очікувалось зі Заходу, Закарпаття, якнайдалі висунений на захід форпост України, мусить сповнити свою історичну ролю — відкрити ворота Києву — столиці України, ворота в коло вільних народів західнього світу.

І як передбачалося, так і сталося. Події вийшли зі Заходу й у бігу тих подій, 14-го березня 1939 року Карпатська Україна — устами прем'єра свого Уряду — о. д-ра Августина Волошина, проголосила свою суверенну Державу й тим проголошенням заставила світ заговорити про дотепер промовчувану ним проблему української державности, як про проблему міжнародну.

І так, ще перед приходом тих подій Народовецький Союз, в отому своєму національно-самобутньому стремлінні й у своїй власнопідметній ,,народовецькій" дії, вже в 1934 році став прямим протиставленням усім дотоді існуючим відділам чи т. зв. ,,одбочкам" (філіям) чеських партій на Закарпатті. Вже тоді до проводу Народовецького Союзу входили представники учительства, студентства, урядництва, селянства й інших суспільних верств, які в ньому бачили носія їхніх вимріяних ідеалів.

Підготовча праця в напрямі створення Народовецького Союзу тривала більше двох років і велася як на Закарпатті, так і на Пряшівщині. І коли про оту підготовчу працю в дотеперішніх своїх спогадах автор цієї статті згадував, то він промовчував прізвища тих основоположників Народовецького Союзу, які залишилися на рідних землях, щоб їм не пошкодити. Так як у тридцятих роках, коли большевики поновили були кари ще за давню участь у партизанських загонах і карали не тільки учасників, але і їхніх родичів, то він мусів був не тільки промовчувати прізвища знаних йому партизанів, але й прикривати в своїх спогадах свою приналежність у 1917 році до слобожанських партизанів. Так він тепер, згадує тут лише тих із закарпатців, які вже не живуть, або яких згадували в своїх мемуарах інші, як колишніх діяльних українців на Закарпатті.

І так у створенні Народовецького Союзу брало участь оте молодше покоління, з якого позначилися зокрема такі закарпатці: урядовець Банку Іван Роман — він же й голова Народовецького Союзу; асистент проф. Августина Штефана — Юліян Химинець; д-р (тоді вчитель) Юрій Шпилька, а поруч них: учитель Іван Гопко, Микола Вайда, Ліза Кузьмівна (сьогодні — Мадич у Дітройті) д-р Лев Канюґа, Юрко Белей, Іван Рогач, Іван Рошко, Олекса Блестів, Федір Тацинець, Василь Потушняк, Іван Ігнатко, Павло Волощук, Федір Моґіш — він же й поет ,,Боєвір" і багато інших із якими доводилося зустрічатися авторові в своїх мандрах по Закарпатті чи в своїй праці на відтинку транспорту до Галичини ,,Сурми", що видавалася у Литві.

Та при тих усіх, окремого визначення заслуговував тоді д-р Степан Росоха, який був не тільки одним із редакторів журналу ,,Пробоєм", але й редактором ,,Народовця" та зв'язковим між Народовецьким Союзом і членами Проводу Українських Націоналістів у Празі. Власне, тому то він і знав не тільки про леґальну, але й про нелеґальну тодішню роботу автора цих рядків, як то він, наприклад, про неї в органі ОУН ,,За самостійність" писав так: ,,Великим пропаґатором ідеї УВО, як теж ідеї україн-

Закінчення на 5.

Іван Кукіль

ІВАН СМОЛІЙ І ЙОГО РІДНИЙ МИХНІВЕЦЬ

II.

У 1943 році перед початком шкільного року, в серпні, я одружився і привіз до Михнівця молоду жінку. Реакція михнівчан була прекрасна. Зрештою і я в їхніх очах став тепер повноцінною людиною. Тож далі, говорячи про Смоліїв Михнівець, варто б згадати, як то молодиці запізнавались з моєю дружиною Славою. Кажу молодиці, бо дівчата першої неділі біля церкви обступили її, познайомилися і придбали нову товаришку. Молодицям не ,,випадало" так робити. Вони приходили з візитою до школи і це тривало довший час. Часом приходило по дві, але в більшості поодиноко, святочно убрані і обов'язково з ,,вузликом" в руках. Після ,,Слава Ісусу Христу" молодиця сідала і, по якійсь хвилині розмови, казала: ,,Прийшлам'ся подивити на вашу паню". Ну і звичайно зміст того вузлика лишався у нас, як подарунок. І тоді аж напрошувався вигук Івана Гуса: ,,O sancta simplicitas" (,,О свята щиросте, о, свята простото"). І справді скільки в цій селянській етикеті було достоїнства!

Михнівець і довколишні села затримали давні-прадавні звичаї. Їх ви помічали і у святкуваннях Різдва, Йордану, чи Великодня та літнього Івана Купала. У цій релігійній і хліборобській обрядовості, ви відчували подих давнини. Це ви завважували і в ноші головно старших людей і в мовних архаїзмах. Дворічна большевицька окупація ще не вспіла скалічити душі народу.

Я старався хоч приблизно описати Михнівець — рідне село Івана Смолія-та й не знаю чи це мені вповні вдалося.

• • •

Молодість має свої закони, а якщо йдеться про дружбу, то вони неповторні. Там немає лукавости чи нещирости. Дружбу у молодості цінує беззастережне довір'я. Молодість сприймає дружбу всім своїм серцем. Вона приходить спонтанно, тоді коли дружба у старшому віці розвивається поволі і обережно. У серпні 1942 року я вперше стрінув Івана Смолія; тоді ми були таки досить молоді. Під час другої нашої зустрічі ми вже були на ,,ти". Він вже був одружений. Плянував, чи може тільки носився з думкою, виїхати з Михнівця у ,,світ", тобто до Львова, щоб бути ближче ,,письменницької братії". Та з різних причин не міг цього у той час зреалізувати, тому й залишився у Михнівці з нами учителювати. В 1943 році він сказав, що вже запізно виїжджати. Це всі бачили, а тим більше Смолій. А тут ще й на світ прийшла маленька донечка. З Михнівця було і ближче і краще податись на захід чим зі Львова. З малою дитиною йому треба мати вигідніше мешкання і тут пригодилась йому школа у Бистрому що було віддалене від Михнівця тільки потоком; а від однієї школи до — другої було яких 25-30 хвилин ходу. Тож наші зустрічі зі Смолієм були досить часті. Не пригадую собі точно дати, але це було десь з початком 1944 року, коли в різдвяний час у Смоліїв відбулося родинне свято. Христили донечку Наталку; хресною матір'ю була моя дружина Ярослава, а хрестив о. Михайло Шевчук, парох Михнівця і Бистрого. З того часу наша приязнь ще більше скріпилася.

Щоб не забути, хочу ще сказати, що Іван Смолій був ініціятором однорічного курсу для старших учнів, що хотіли здавати іспити до середніх шкіл. Мали ми тоді понад 20 учнів. Іван Смолій вчив літературу і, здається, географію, Богдан Кузьма — німецьку мову, а я навчав історію і українську мову. Наші зустрічі з Іваном Смолієм стали ще частіші, коли пізньою осінню 1943 року прибув до нас о. д-р І. Вігоринський, колишній ігумен манастиря у Жовкві (Крехові).

Тож тепер кілька слів про о. д-ра Вігоринського. Вже в 1941 році наш незабутній Митрополит Андрей Шептицький, вислав о. д-ра Вігоринського на місійну працю серед українців-католиків у Наддніпрянській Україні, а головно у Києві. Він мав єпископські повновласті з правом висвячувати нових священиків. У 1943 році о. д-р Вігоринський написав листа до Коха і Розенберґа з гострою критикою німецької політики в Україні. На всякий випадок добрі люди порадили йому змінити мешкання. І не помилилися. На наслідки не треба було довго чекати. За кілька днів після висилки листів, з'явилось у його мешканні Ґестапо. Для о. д-ра Вігоринського був знак, що йому треба скриватися. Скоро появились також т. зв. ,,гончі листи". Треба було покидати Східню Україну. По добрих зв'язках він добився до Львова. У Львові порадили йому виїхати найкраще в гори. Вкоротці о. д-р Вігоринський опинився у селі Галівці в о. Діонізія Кульчицького. Там він перебув яких два місяці і однієї неділі приїхав до Михнівця відправити Службу Божу. Там сказав проповідь. Народ був захоплений. Парох Михнівця о. Михайло Шевчук запропонував йому залишитися у Михнівці. Отець радо згодився. Моя дружина Слава, не во гнів о. Шевчукові, запропонувала о. докторові харчування у нас у школі. Торгу добито. І вийшло так, що о. д-р Вігоринський був ,,на двох конях". Харчувався у нас, а спав на приходстві. Власне у зв'язку із перебуванням о. д-ра Вігоринського І. Смолій був хоч кілька вечорів тижнево у нас, на довгих, але цікавих дискусіях. Бувало обидва отці і ми зі Смолієм до півночі ,,розв'язували" якусь проблему. Варто було бути присутнім під час розмов І. Смолія з о. д-ром Вігоринським. Смолій, тоді ще молодий та мав вироблений свій світогляд навіть на дуже складні проблеми. Отець д-р Вігоринський прямо подивляв його. Та й о. д-р Вігоринський мав рідкісний дар розповіді, говорив легко і цікаво, переплітаючи її дотепами й анекдотами, що знав їх безліч. А Смолій теж не ,,пас задніх" тому вони обидва з отцем годинами перебували разом.

Під кінець 1943-го року і ранньою весною 1944, у зв'язку з досить активною діяльністю УПА, німецька адміністративна влада, а з тим і Ґестапо були злющі, як в осени оси. Відбулись облави і люди втікали в Остре. Була це височина заросла густим лісом, з відкритими полянами, де й жило кілька ґаздів. Літом Остре було пребагате на гриби. Там німецьке Ґестапо не мало відваги заходити. Ми кілька разів користали з гостинної охорони Острого.

Пам'ятаю такий епізод: ранньою весною 1944 року, раненько, десь коло 4-ої години, коли ще було зовсім темно, хтось постукав у вікно. У тих часах стукіт у вікно не належав до приємности. Все ж треба було встати і запитати хто це є. ,,Це я, Іван — сказав Смолій — відчини". А вже вхаті: ,,Знаєш, я не міг чомусь спати. Пробудився і ніяк не засну. Якийсь глупий страх напав мене. Може тому, що я був сам, бо Марійка з Наталкою лишились у батьків". Не був це ,,глупий страх", бо якраз у цей час у його школі гостювало Ґестапо, шукаючи за ним.

Продовження буде)

ЗВІДОМЛЕННЯ РЕКОРДОВОГО ВІДДІЛУ УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ БЕРЕЗЕНЬ 1984 РОКУ

ВІДДІЛИ число 59 у Бріджпор ті, Конн. та число 84 у Савтпорт, Конн. ОБ'ЄДНАЛИСЯ в один Відділ, число 59 з осідком у БРІДЖПОРТІ, Конн.

ДЕПАРТАМЕНТ МОЛОДІ

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:
37 Коваль Михайло
42 Герман Наталка; Кибала Аннамарія 2.
52 Кумингс Ребека
59 Бурий Данило, Стефанія
83 Кусий Стефан
123 Злеб Таня
134 Добчанський Маркіян
161 Шлегеда Микола
163 Палермо Марко; Гокарчик Соня
169 Пите Єеса
173 Пустольський Матій
206 Любинський Кевін, Микола; Турчиневич Софія
231 Мартин Ліндсей; О'Конський Петро, Шанон, Юлія
259 Фоця Синтія
339 Лупів Уляна
360 Болнарський Роман; Бурда Христина, Василь; Кастельо Лукія
362 Вальчук Наталка
372 Когут Гарі
375 Корецький Стефан; Крамарчук Катерина, Ірена
389 Андрейко Марко
407 Колотило Оксана; Коваль Володимир; Сірант Олег, Стефанія, Зеня; Стець Єва
414 Гелюк Марія, Наталка
439 Кузів Оксана
445 Петерсон Любка
472 Горчинський Маркіян

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:
13 Галайко Вайн
42 Баран Ніна
45 Стриковський Дмитро
58 Ковальчук Михайло
59 Яцишин Данило
106 Дидьо Марія, Йосиф
120 Кокс Марія
121 Кобіто Михайло; Дрейк Беверлі; Іванців Ілля; Кобіто Брус
126 Шеліга Нансі
128 Симісон Юрій
130 Баланда Павло
163 Деспот Василь
171 Антонишак Марія; Саба Стефанія
175 Кольберт Петро
176 Хомко Стефанія
179 Лужецький Михайло
204 Магевська Зоряна; Богачевський Борис
218 Данильчак Петті
221 Марущак Андрій; Нагорняк Стефан; Пелех Іван
266 Бабала Ярослав
283 Дмитренко Іван
285 Скринка Антоній, Петро
292 Пахолюк Лора
336 Калиницький Варвара
346 Вовк Джері
355 Свистун Тимотій
371 Мак Лоретта
385 Бриковський Михайло
406 Лові Шарон
414 Форнал Лорейн
419 Козакевич Берній

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
13 Куфел Андрея, Тарас
59 Литвин Анастасія, Лариса; Куян Марія; Кондуб Йосиф, Лі
80 Слобода Р. Гаррі, Романа
242 Рінн Карол, Давид
458 Дякунчак Юрій, Ксеня

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:
51 Глубіни Наталя
59 Романів Михайло
155 Грейбсам Геролд, Іван, Колетті 2; Гурзо Дженіка
155 Кромвель Келі; Макар, Геральт 2; Михайло, Микола С., Микола 2, Павло
164 Бенджмен Дійон
240 Гринечишка Еліза
277 Піган Богдан; Шегда Володимир
347 Добур Люба
354 Гришка Стефан
401 Волошин Стефанія
472 Граб Олександра

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
57 Куфел Андрея, Тарас
84 Литвин Анастасія; Куян Марія; Кондуб Йосиф; Литвин Лариса
382 Райн Давид, Карол
434 Дякунчак Ксеня, Юрій

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ:

Відд.:
Фоця Михайло

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ІЗ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відд.:
13 Галайко Вайн
45 Стриковський Дмитро мол.
59 Дмитерко Джеремій
106 Дидьо Марія, Йосиф
120 Кокс Марія
121 Кобіто Бобій, Михайло 2, Брус; Барон Христина; Дрейкі Беверлі; Іванців Ілля, Рос Микола
130 Баланда Павло
163 Деспот Василь
175 Голберт Петро
179 Лужецький Михайло
204 Магевська Зоряна
217 Мартинюк Марія
218 Данильчак Петті
221 Нагорняк Стефан; Пелех Іван
233 Химич Анна
258 Головецький Чарлс
283 Дмитренко Іван
336 Калиницький Варвара
385 Бриковський Михайло
406 Лові Дебора, Мишель, Шарон
414 Форнал Лорейн
486 Черепенко Марія

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
8 Конко Лаврі
13 Гарко Андрея
23 Мудрий Павло мол.
39 Кравс Роман
45 Сеник Мар'яна
59 Левкович Степан
83 Карбівник Андрея; Коренюк Петро
94 Мусяк Павло; Совирка Орест
133 Медлин Марія
137 Яремчук Стефан
149 Гажат Мар'яна
153 Федик Стефан
173 Кланчуняк Кенет
182 Струс Давид; Ракецький Сандра
220 Кізяк Христофор
238 Бардит Петро мол.
240 Іваниськів Михайло; Ричпер Лій; Данило Михайло
245 Назарата Орест
265 Гловин Михайло
291 Лобей Йосиф
352 Кощоба Андрій
379 Мощок Христина
383 Мартинюк Джеймс; Вайлі Дороті
414 Ді Паскалі Томас
427 Рогощинський Наталія
432 Ваврон Михайло
445 Пріччак Лина
458 Рудик Соня
460 Шульга Лєся
471 Бородайчук Галина
484 Лобанчук Стефан

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВИПЛАТИЛИ ВПОВНІ ВКЛАДКИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
22 Спеціелі Вінсент; Перганіт Кімберлій
35 Стецина Іван
42 Баран Ніна
53 Претка Михайло, Літа
58 Ковальчук Михайло
59 Кучма Патриція; Яцишин Данило
96 Кент Іван
107 Юськів Стефан
126 Шеліга Нансі
128 Сімісон Юрій мол.
161 Савій Каран, Патриція
176 Хомко Стефанія
204 Богачевський Борис
220 Малиборський Роза
221 Марущак Андрій
251 Дуда Мирон
284 Мк Амин Марко
292 Пахолюк Лора
295 Думанський Станлій
301 Кліш Малгосія
346 Вовк Джерій
348 Маркович Йосиф
367 Мельник Анна
371 Добур Річард, Іван
399 Шиб Дорогій
425 Котовський Альфред

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ)

Відд.:
47 Валчонський Карол; Морикан Джеферій; Роджер Рибак Люсі, Маргарита, Марія, Сусанна
204 Черник Борис; Джіна Григорій

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ:

Відд.:
147 Савчук Стефан
163 Ячун Віктор

ДЕПАРТАМЕНТ ДОРОСЛИХ:

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:
34 Вуд Марія; Бровнінг Елисавета; Трент Дональд; Роберта, Рут, Христофор
38 Казанівський Михайло
42 Журавський Стефан; Грес Петро; Коспьолик Стефан Гаргай Василь; Герман Лариса
51 Собол Христина, Ростислав; Гамота Юрій
57 Бендюк Ірена
59 Яцишин Данило
70 Шеремета Оксана
76 Кушнир Марія
81 Малик Григорій
83 Карбівник Андрея; Рабкевич Іван
105 Мартюк Анна
113 Аніп Нола; Торба Катерина
127 Гхір Ірена
130 Баланда Павло
161 Цибак Аллан, Джемі
170 Александрович Ірена
171 Сурман Михайло
174 Панчук Григорій
176 Остап Михайло
178 Лазор Сарал
194 Герлінський Ірена; Човник Богдан; Шехович Віра
206 Любинський Павло, Марія; Білик Гелена
214 Храпливий Христина
221 Олексин Іван
222 Турчиневич Ігор
231 Слюзар Олег, -р; Грив'як Нансі
236 Заборний Маріон
242 Саламак Люся
259 Фоця Михайло
261 Шавлот Гелена; Папаредьо Марія
265 Гловин Роза
269 Дякун Честер
316 Грессет Володимир; Пучі Марія
342 Чубенко Марія
360 Волошенюк Лариса; Стеценко Павло
367 Вілсон Іванна М.
368 Манько Марія
385 Еджір Іван
402 Бурка Гелена
407 Бойс Іван; Федорій Зенон; Герлінський Йосиф, Дарія; Стець Іван, Ірена
439 Голошна Іванна
441 Мигаль Андрій
442 Левицький Олег, Богданна
465 Карпишка Роман
472 Помирко Калина
488 Бич Іван, Попович Софія

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:
5 Кубин Олександра
12 Чуй Теодор
13 Галайко Іван *; Дамчар Гелена
25 Бачинський Олег
70 Стадник Дженіфер
88 Галайда Степан *; Крижанівський Юрій *
94 Мандрич Володимир *
104 Галушка Корнило 2, Юлія
106 Карасейчук Іван
121 Кобіто Джули
127 Спітлер Анна
150 Сарна Марія
153 Кебуз Богдан
156 Новак Володимир
163 Сивуляк Анна
180 Миськало Іван *
194 Венгер Ігор *
204 Хомин Іван
221 Нагина Микола
237 Січ Володимир *, Євгенія
254 Вовк Стефан *
271 Мартиняк Роберт *
287 Желехівський Богдан *
323 Залот Віталій *
355 Родригес Анна
360 Горбачевська Дора
371 Мак Богдан
379 Дорош Марія, Григорій *; Кафар Петро *
414 Мендьо Софія
432 Лелик Микола *, Лідія
437 Маняк Мечислав *

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
13 Білинський Йосиф; Куфел Юрій *
59 Гулик Катерина; Ванат Арлен; Дем'янчук Анна; Копито Іван, Анна; Куян Іван *, Марія; Литвин Мирон, Олександра; Пинчин Анна
88 Кастелі Оленка; Слободян Анна, Данило
99 Помес Марта
102 Павлик Іван 2 *; Семерак Марія, Оксана, Стефан, Юрослав *; Галушка Корнило 2 *, Юлія
242 Рин Анна
301 Петренко Іван
327 Бродило Іван
360 Коваль Софія
377 Филипович Євген 2 *, Андрій *, Ольга
439 Хмара Ірена; Пиш Матільда
458 Дякунчак Ігор, Христина

ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ КЛЯСИ АБО СУМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
70 Лащук Ірена
158 Вощак Катерина
180 Воронин Маріон
362 Дума Анна
368 Коцур Іван *
387 Ардиковський Владислав *
432 Романиш Павло *

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:
14 Сенчак Яків *
25 Іванків Марія; Горак Марія
51 Глубіни Ірена
94 Соколів Анатолій *
155 Грищй Таня; Макар Павло мол. *, Дениса 2, Дьоба, Геральд 2 *; Аристович Яблонія; Балазс Нансі, Берко Лавренс *; Гравсам Варвара; Кічула Бронислава; Лопоханський Іван *; Джемс *; Петренка Володимир *; Рилик Тарас *; Скочинець Данило *; Терефенко Іван *; Фурик Катерина; Шевчик Володимир; Шумахер Роза
161 Драб Метро
164 Плюк Ширлій; Нортон Марія
204 Ривак Петро
206 Імонді Річард *
240 Кмет Володимир; Гриневський Мирон; Мельник Марія
254 Павлак Гелена
257 Гурин Богдан *, Ярослав *
269 Ткаченко Юрій *
277 Шегда Олександер, Джері *; Путьо Михайло; Піган Стефан *; Німець Анна
293 Данильчук Саллій
295 Андерсон Ларій *
316 Лисенко Федір
362 Стуберик Марія
379 Іванус Гелена 2
407 Слюзала Марія, Микола *; Гайлер Сесіль *
460 Розаловський Анна
465 Гавраняк Іван *
472 Граб Мирослава; Нагорняк Володимир

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
57 Куфиль Юрій; Білинський Йосиф
84 Гулик Катерина; Пинчин Анна; Ванат Арлена; Дем'янчук Анна; Котко Анна Копито Іван; Куян Іван *, Марія; Литвин Мирон, Олександра
104 Галушка Корнило 2, Юлія
114 Петренко Іван; Филипович Андрій *, Євген 2, Ольга
158 Бродило Іван
171 Папеун Юлія; Помес Марта
184 Бурик Петро *, Мирон *
240 Павлик Іван 2; Семерак Марія, Стефан, Оксана, Ярослав *
304 Коваль Софія
382 Рин Анна
434 Дякунчак Ігор, Христина
446 Пієр Матільда, Хмара Ірена

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ІЗ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відд.:
13 Галайко Іван *
57 Вівчар Петро *
81 Полішук Стефан
88 Галайда Стефан
94 Мандрух Володимир *
121 Мадоня Катерина; Лалик Марія; Кобіто Джуня 2
127 Спітлер Анна
137 Койдер Марія
153 Кебуз Богдан; Маркович Софія
154 Яремко Томас *
163 Сивуляк Анна
180 Миськало Іван 2 *
182 Корибанич Михайло *
191 Бирон Діяна; Колодій Лукія
204 Хомин Іван; Токарський Іван
217 Петрів Василь
220 Бідий Єроме *
221 Двулат Володимир; Нагина Микола
237 Січ Володимир *, Євгенія
240 Комашка Люба
254 Вовк Степан *
286 Бунда Дональд *
287 Стрияковський Маргарита
292 Лізин Анастасія
316 Андревс Стефан *; Ланковська Джулі
323 Левіс Марія; Залот Віталій *
324 Гонта Мирон *
360 Горбачевська Дора; Волошенюк Лариса
372 Головка Карен
379 Дорош Марія, Григорій
408 Курман Любомира
414 Менділо Софія
422 Посікан Олександер
423 Патуляк Петро
432 Лелик Микола *; Лідія
434 Чорнодольська Анна
437 Маняк Мечислав
441 Волох Мирон *
458 Сомбик Ірена

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
9 Гейм Маргарита
16 Кенецький Павліна
22 Госвич Віра
54 Іскат Тамара
55 Костенко Іван
75 Мельничук Нестор д-р
194 Городиський Ренага
107 Манзій Марко *; Євген *
128 Возній Катерина
194 Хонюк Богдан
238 Джемський Елеонор
256 Федун Едвард *
257 Шумелда Олександра
277 Кравець Семен *
316 Король Ольга
317 Марийнюк Гелена
337 Бендюк Наталка
341 Амстронг Марта
343 Федоришин Катерина
372 Ярема Джанет
414 Стринська Володимира; Дуда Казимира
441 Чічка Мерф *
468 Гуренький Річард *, Гелена

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВИПЛАТИЛИ ВПОВНІ ВКЛАДКИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
5 Кубин Олександра
11 Спілений Іван *
12 Чуй Теодор
22 Петерсон Ширлій
25 Бачинський Олег *
35 Вовчик Любов
37 Пішик Євгенія, Василь
39 Гавур Богдан *
44 Вітушинський Іван *
45 Пастух Петро
50 Долик Михайло
59 Лисий Михайло *
63 Салум Гаріст
63 Виданоф Бенджамін *
70 Костик Анна; Стадник Дженіфер
88 Крижанівський Юрій *
127 Войцехин Леся
131 Яцків Теодор *
149 Гагат Дороті
151 Лаба Іван *
153 Антонець Володимир *
156 Новак Володимир *
161 Прокопович Станлій *; Скотт Андрея
162 Цепко Іван *
176 Кокодус Осип, Розалія
178 Кучар Моріс *
182 Ясіняк Марія
183 Мартин Петро *
230 Мельникович Єва
238 Дзюбаник Регіна
251 Дуда Ірена, Катерина, Володимир *
254 Мишко Катерина
269 Федишин Теодор *
283 Любий Марія
287 Олуляк Олександер
301 Ключ Марія; Вигінний Мирослав
305 Землецин Анна
316 Черкавський Григорій
325 Дуб Катерина
342 Васийович Тереза
347 Найда Володимир *
367 Сервентик Параска; Стальник Іван *; Габінський Антонія
375 Поник Михайло *
379 Лещук Михайло *
423 Буртняк Василь *; Фирняк Йосип
425 Кутовий Лілія
432 Білас Євгенія *
458 Гимків Михайло *
468 Перожак Стефан *

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ)

Відд.:
47 Валчонський Карол; Морикан Джеферій *, Роджер *; Рибак Марія, Маргарита, Люсія, Сусанна
204 Черник Борис *; Джіна Юрій *

ЧЛЕНИ, ЯКИМ ВИГАСЛА ВАЖНІСТЬ ТЕРМІНОВОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
414 Данко Богдан
421 Пастернак Варвара
434 Савка Стефан *
500 Зип Боган *

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ:

Відд.:
1 Кап Анна
13 Куратник Федор
17 Матияш Гелена
18 Мелник Константин
27 Братач Осип
38 Герберт Стефан *
39 Зарічний Орест 2 *
42 Мартинюк Ярослав; Головачук Катерина; Котис Іван *
52 Процишин Софія
56 Гришкевич Стів 3 (три) *
72 Слоньовський Софія
73 Пилюк Іван
75 Шургот Флоренс; Боднар Параня
76 Кузишин Йосиф *
83 Навроцький Михайло
88 Бараник Ольга 2
96 Полатайко Марія 3 (три)
102 Гнатяк Павло; Борис Василь
104 Вуйтів Катерина
106 Гришко Володимир *
114 Білий Семен; Ступа Федора
116 Лушницький Ніна; Скрипчук Володимир
120 Барр Іван *
131 Вихрій Павло
140 Вагнер Лорен *
146 Квочка Микола *
162 Яцків Юліян *
192 Цюпка Марія 2
194 Турчин Гаррі *; Голюка Меланія
204 Курчій Марія
217 Миколайко Стефан *
221 Двулат Степан
238 Кучер Параскевія
239 Соха Анна; Рутецький Атанас
243 Мілан Іван *; Білик Розалія
251 Пакула Стелла
275 Гречин Дмитро *, Митро *
281 Петриечик Василь; Ванко Іван
284 Кавалер Антоній *; Секоська Анна
287 Павчак Іван
295 Левко Габріел
301 Струс Неонїля
316 Миколайко Стефан *
318 Ралько Микола
333 Гиндинська Катерина
334 Левицький Михайло
342 Кавенський Павло; Сполосевич Тереза
352 Момот Йозефіна
371 Джера Теодор
378 Сєдин Марія
379 Кух Юліян
382 Гаракел Михайло *
Головатий Микола
432 Зорич Богдан 2. *
445 Лялюк Петро
452 Усик Іван 2.
469 Мельничук Михайло *
473 Демчук Петро *
481 Тимус Ярослава
485 Лисняк Марія
497 Гурал Осип
506 Ревак Дмитро

АКЦИДЕНТОВЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:
13 Шевчук Йосиф
42 Гріс Петро; Гаргай Василь; Коспьолик Стефан; Журавський Стефан
41 Морикан Джефері
57 Кач Лінда; Барсигіян Катерина; Ракочий Дарія, Рамона
83 Карбівник Андрея
106 Сорока Анна
122 Василик Елисавета
147 Радьо Василь
161 Цибак Аллан
168 Плева Древ, Артур, Джефрій
174 Панчук Григорій
177 Паті Євген
183 Левицька Наталія
206 Любинський Павло
217 Колдан Марко, Михайло; Сулима Іван
231 Гливяк Нансі
242 Сламак Люся
245 Кушнірчук Дмитро
259 Фоця Коріні, Джакліна; Ла Пойнті Стефан
266 Бабала Джері
269 Дякун Честер
271 Мовчан Йосиф
286 Челяк Деборан
317 Смага Марія; Велич Ліdiяна
342 Чубенко Тарас, Марія
346 Гайдук Ірена
360 Волошенюк Лариса, Галина
375 Баридяк Михайло
395 Пундур Марія
402 Бурка Гелена
409 Фокс Христина, Іван
424 Калвіті Джо, Мельник Володимир
439 Голунга Іванна
441 Мигаль Андрій
442 Левицький Богданна, Олег
450 Чеховин Донна
465 Карпишка Роман

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:
104 Галушка Корнило *, Юлія
271 Мартиняк Роберт *
277 Богданов Станіслава
257 Желехівський Богдан *

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
59 Копито Анна; Куян Іван *, Марія; Литвин Олександра
102 Семерак Оксана, Ярослав *; Павник Дарія
168 Галушка Корнило *, Юлія

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:
59 Ромашів Михайло *
83 Баб'як Юлія
121 Квасовський Іван *; Губал Іван *
164 Плюк Ширлій
174 Гута Іван
204 Хоминський Владислав *; Ривак Петро *
221 Кагіл Катерина, Раймонд *
267 Пачис Іван *
269 Ткаченко Юрій *
287 Стрияковська Маргарита
327 Шпачинський Ігор *, Марта
336 Процик Марія
371 Гарсон Гарі *, Григорій *
375 Купиця Олександра
407 Мартин Стефан *
418 Слота Іван, Марія
419 Дребот Михайло *
441 Тарнавський Євген *
443 Кондзьолка Едгар *
498 Спітйджінс Григорій *

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
84 Копито Анна; Куян Іван *, Марія; Литвин Олександра
104 Галушка Корнило і, Юлія
184 Бурик Мирон *
240 Павник Дарія; Семерак Оксана, Ярослав *

ЧЛЕНИ, ЯКИМ ВИГАСЛА ВАЖНІСТЬ ТЕРМІНОВОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
54 Лаврович Ірена
116 Бойцун Михайло *
162 Сорханюк Євдокія
261 Арковтин Петро *
301 Вигінний Мирослав *
368 Маринюк Андрій *
487 Воробій Павло

ЗІРКОЮ (*) Є ПОЗНАЧЕНІ ПРІЗВИЩА ТИХ ДОРОСЛИХ ЧЛЕНІВ ЧОЛОВІЧОЇ СТАТІ, ЯКІ НЕ ПЛАТЯТЬ ПЕРЕДПЛАТИ НА ГАЗЕТУ.

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЕПАРТАМЕНТУ МОЛОДІ:

(Стан з 31 березня 1984)

Кляса 1-ша	241
Кляса 2-га	159

НОВІ КЛЯСИ:

Кляса E18	2.929
Кляса E20	3.455
Кляса E65	322
Кляса P20	5.337
Кляса P65	110
Кляса TP65	857
Разом	**13.410**

ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ:

Старий рід забезп.	17
Кляса O	102
Кляса T	1.074
Кляса W	10.578
Кляса P20	10.342
Кляса E20	8.407
Кляса E65	2.502
Кляса P65	1.417
Кляса DP60	159
Кляса DP65	783
Кляса A.D.D.	6.866
Кляса I10	245
Кляса I5	68

ДОРОСЛІ ЧЛЕНИ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ:

Кляса P20	597
Кляса E20	351
Кляса P65	32
Klysa E65	49
Кляса E18	
Разом	**43.589**

ЧИСЛОВЕ ЗІСТАВЛЕННЯ ПРО РУХ ЧЛЕНСТВА УНСОЮЗУ

	Молодь	Дорослі	АДД	Разом
(Стан з 29 лютого 1984)	**19.852**	**53.809**	**6.841**	**80.502**
Активні члени (Приріст у березні 1984)				
Нові члени	47	78	56	181
Прийняті наново	41	71	5	117
Прийняті з перех. листами	12	37	9	58
Зміни кляс забезпечення		7		7
Прийняті з Деп. Молоді	-	9		9
Разом	**100**	**202**	**70**	**372**
(Убуток у березні 1984)				
Суспендовані	23	56	28	107
Відійшли з перех. листами	10	37	10	57
Зміни кляс забезпечення	9	7		16
Відійшли до дорослих	1			1
Померли	2	84		86
Вибрали гроші	33	53		86
Відійшли з випл. п. сум заб.	37	26		63
Виплатили вповні вкладки забезпечення	31	59		90
Відійшли на част. випл. забезпечення				
Відійшли на безпл. продовж. забезпечення				
Вигасла важність забезп.		4	7	11
Разом	**146**	**326**	**45**	**517**
Члени, які випл. вкладки: (Приріст у березні 1984)				
Виплачене забезпечення	31	59		90
На безпл. продовж. забезп.	17	45		62
Разом	**48**	**104**		**152**
(Убуток у березні 1984)				
Померли	1	32		33
Вибрали готівки	22	20		42
Повернені в актив	8	9		17
Вигасло продовж. забезп.	5	5		10
Разом	**36**	**66**		**102**
Разом усіх членів УНСоюзу з кінцем березня 1984	**19.818**	**53.723**	**6.866**	**80.407**

УВАГА

Яку кожний відділовий урядовець і член УНСоюзу повинен прочитати і відповідно до неї достосуватись

Ті повнолітні члени та члени Молодечого Департаменту, що тут проголошені в рекорд. звіті за березень 1984 р., як суспендовані, можуть бути ПРИЙНЯТІ наново в члени УНСоюзу, якщо зголосяться до секретарів своїх Відділів і заплатять за час суспензи вкладки, бо інакше члени будуть позбавлені всіх членських прав, запомог і привілеїв, за винятком тих прав, які є застережені грамотою і статутом. Те саме відноситься також до тих членів, які впродовж березня 1984 р. взяли перехідні листи і ще досі не зголосились до інших новоприбраних Відділів УНСоюзу.

ВОЛОДИМИР СОХАН
головний секретар

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВНОГО КАСИРА УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ БЕРЕЗЕНЬ 1984 РОКУ

ПРИБУТКИ:

Вплати вкладок усіх кляс Життьового Забезпечення

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1	195.73	153	1,529.46	327*	1,802.67
2	164.65	154*	51.54	328	601.42
4*	391.51	155*	1,957.92	330	187.33
6	187.65	156	974.59	332	148.67
7	704.08	157*	175.69	333	29.42
9	141.55	158*	982.13	334	457.06
10	151.09	161	1,620.83	336	925.91
11	144.66	162	154.15	337*	810.06
12	1,280.81	163	1,656.57	339	568.42
13	1,136.53	164*	734.30	340*	1,062.99
14	1,060.56	166	24.35	341	303.49
15	560.24	167	82.78	343*	248.27
16	344.92	168	273.39	345	810.88
17	581.12	169	789.56	347	895.35
18*	116.41	170	1,368.83	348	199.12
19	164.61	171*	1,193.93	349	928.47
21*	826.56	172	369.80	350	868.78
22	1,080.82	173	1,348.14	352	344.04
23	148.54	174	1,459.43	354	533.07
24*	72.31	175	811.93	355	159.47
25	3,494.17	176	1,013.72	356	528.60
26*	116.06	177	306.68	360*	658.29
28	38.61	179	251.15	361*	2,053.37
29	95.54	180	266.08	362*	407.04
30	90.99	182	711.10	363	44.38
31	109.98	183	1,109.07	364	892.53
32	680.49	184	645.54	367	726.19
33	257.38	190	30.76	368	842.67
34	744.83	191	1,618.44	369*	208.51
35	296.83	192	332.49	370	58.38
36	147.23	193	9.71	371*	2,956.53
37	610.95	195	4.80	372	1,053.35
38	453.55	196	1.86	373	280.42
39	1,255.23	200	1,775.72	374*	994.87
40	132.38	202*	22.84	375	1,531.83
41	40.64	203*	79.23	376*	44.14
42	1,315.59	204	2,251.76	377*	959.75
43*	1,069.59	206	593.73	378	235.16
44*	174.00	211	246.55	379	2,627.51
46*	116.75	213	233.95	380*	130.23
47	812.11	214	396.29	382	387.17
48	578.37	215	4.81	383	466.19
50*	291.45	216*	800.58	385	1,306.89
51	831.76	217	1,787.17	387*	1,163.99
52	107.66	218	223.64	390*	55.70
53	1,034.95	219*	791.13	394	95.84
54	109.16	221	3,045.45	397*	914.26
55	628.30	223	348.96	399	1,600.33
56	383.52	224	216.54	401	355.25
57	508.04	225	4.22	402	763.43
58	95.60	228	4.89	403	34.63
59	1,933.37	230	1,339.83	406	258.56
63	1,445.97	231*	366.88	407	1,047.03
64	341.70	233*	627.85	408*	856.63
65	34.89	234	570.12	412*	330.35
66	76.51	235	559.63	413	61.58
67	258.18	236	342.98	415	120.56
69	49.79	237	667.65	416	95.99
70	848.97	238	923.99	417	94.61
73	28.16	239	153.69	418	66.03
75	174.76	240*	1,468.44	419	12.41
76	1,178.08	241	63.46	421	259.74
78	819.87	242	1,299.44	422*	2,193.07
79	214.28	243	118.78	423	1,006.15
81	121.69	245	937.71	424	382.60
82	210.39	247	274.25	426	79.74
84	13.20	248	183.43	427*	1,167.99
86	573.87	253	238.68	428	13.09
88	3,329.45	254	337.47	429*	44.01
90	343.01	256*	266.52	430*	2,099.99
91*	267.86	257*	1,099.23	433	182.33
92	23.81	258	9.60	437	1,393.07
93	368.96	259	462.88	439	421.36
94	3,512.63	261	544.11	440	826.22
95*	222.54	264	105.63	441	666.16
96	769.13	265	74.00	442	246.45
98	60.47	266*	1,709.92	443	56.10
99	91.29	267*	297.65	444	1,095.32
100	4.97	268	237.39	445*	971.89
101*	749.02	269	699.47	448	321.76
102	577.93	270	577.82	451*	1,505.13
104	339.83	271	934.88	452	627.72
105	202.13	274	173.23	454	819.27
106*	1,088.27	276	727.97	456	110.80
107	190.74	277	1,775.72	457*	862.74
108	135.55	280	72.98	458*	4,681.18
109	104.36	282	103.29	459*	409.24
110*	396.90	283	643.38	460	583.99
113	593.81	284	122.51	461	85.63
114	1,160.54	285	203.08	462	95.82
115*	429.82	286	886.16	464	356.77
119	92.16	287*	641.24	465	1,647.98
120	853.46	288	488.81	466	115.53
121*	1,596.89	290	173.81	467	107.19
122	95.04	291	485.59	468*	301.73
123	610.65	292	2,504.86	469	124.74
124	85.58	293	204.28	470	43.60
126	1,030.31	294*	33.90	471*	981.34
127*	3,071.58	295	552.23	472	362.04
128	548.62	296	84.26	473	1,145.65
130*	548.73	297	70.47	474	313.57
132	78.06	299	46.36	476	261.40
133	1,041.13	301	366.29	477	3.75
134	129.51	302	44.53	480	232.54
135	34.60	303	591.38	481	330.03
136	429.72	304	360.94	484	636.07
137	736.94	305*	915.49	485	38.71
138	57.98	306	88.87	486*	1,000.00
139	607.27	307	526.71	487	130.55
140	138.19	309*	74.20	498*	100.34
141*	31.86	311	21.64	490	68.18
142	235.09	312	32.19	492	1,880.66
143	557.75	313	30.77	496	84.75
144*	24.91	316	1,818.39	497	356.88
145	119.47	317	229.27	498	228.69
146*	1,093.37	318	104.06	500	77.43
147	2,133.26	321	547.57	501	60.39
149*	131.64	322	49.44	503	241.00
150	153.02	323*	62.47	505	214.20
151	101.36	325*	1,396.38	506	195.86

Вкладки зібрані в клясі Життьового Забезпечення 211,223.39

Вплати вкладок Акцидентового Забезпечення

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1	4.40	156	5.70	341	13.45
4*	4.80	157*	2.50	345	9.20
6	57.90	158*	87.40	347	36.75
10	33.00	162	32.00	348	6.30
11	11.00	163	9.20	349	16.75
13	11.00	164*	39.10	350	14.20
14	29.70	168	1.00	352	21.30
16	12.60	169	27.80	360*	30.60
17	16.90	170	17.95	361*	33.15
19	14.00	171*	20.50	362*	9.20
21*	52.20	172	33.40	364	9.20
22	71.40	173	54.90	371*	65.90
25	29.95	174	88.35	372	38.60
30	1.75	180	11.00	374*	33.40
32	22.00	182	13.00	375	4.80
34	15.90	183	21.30	377*	51.00
35	10.55	184	2.50	378	17.35
37	3.30	191	6.45	380*	11.00
39	56.40	200	34.70	385	50.20
42	6.50	204	34.70	387*	79.35
43*	.15	206	12.00	394	2.90
44*	.85	214	57.15	399	39.60
46*	.20	216*	26.00	401	24.40
47	61.00	217	11.00	402	83.65
50*	14.10	218	6.30	403	6.50
51	30.80	219*	.85	407	13.65
54	29.00	221	35.40	408*	48.05
55	7.20	230	11.30	411	16.20
57	13.00	231*	6.70	412*	22.00
59	14.10	233*	42.20	415	4.80
65	11.00	234	1.25	416	5.70
66	13.20	235	16.60	418	4.70
70	41.90	236	14.70	419	6.10
75	2.80	238	14.00	421	34.20
76	97.70	240*	85.45	422*	32.90
78	19.95	241	18.40	423	10.20
79	69.60	242	22.70	424	17.20
82	15.20	245	12.10	426	15.20
86	49.20	247	1.00	427*	30.25
88	31.45	248	11.75	430*	117.65
90	20.55	253	2.95	437	60.80
93	.85	254	11.00	439	32.20
94	59.30	256*	11.00	440	56.60
95*	17.90	257*	18.80	441	24.00
96	8.80	259	46.20	442	141.00
99	2.90	261	23.55	443	10.95
102	41.15	266*	46.05	444	38.25
104	20.90	268	29.00	445*	101.90
105	11.00	269	30.25	451*	81.70
106*	30.80	270	43.65	452	9.20
107	8.30	271	13.60	454	26.20
108	.85	277	30.90	456	14.45
110*	105.60	282	.85	458*	26.00
114	12.10	286	6.50	459*	1.70
115*	30.75	287*	14.70	460	27.40
120	62.30	290	11.00	461	20.65
121	28.20	291	32.00	465	42.30
123	9.20	292	53.65	466	9.20
124	1.70	293	22.00	468*	9.20
127*	39.80	295	22.00	471*	188.60
130*	27.90			472	8.55
		301	14.70	473	58.45
133	55.85	303	31.20	480	14.00
138	3.30	307	53.40	481	26.00
142	4.75	309	25.00	484	7.95
143	22.30	316	23.20	490	8.70
146*	42.00	327*	90.90	492	15.50
147	28.10	328	7.85	497	44.85
149*	25.00	334	43.00	498	12.20
150	9.20	336	33.15	500	22.50
153	16.40	337*	-29.00	503	6.65
154*	1.95	339	4.80	504	37.00
155*	30.25	340*	103.10	506	9.20

Вкладки зібрані в клясі Акцидентового Забезпечення 5,870.25

ВИПЛАТИ ПОСМЕРТНИХ ЗАПОМОГ В МІСЯЦІ БЕРЕЗНІ 1984-ГО РОКУ

Відділ	Прізвище, ім'я	Сума
8	Пилипишин Ефрозія	500.00
27	Братач Осип	500.00
35	Медведицький Емілія	1,000.00
35	Медведицький Емілія	500.00
40	Смерека Петро	500.00
45	Гринчишин Іван	500.00
52	Процишин Софія	1,000.00
76	Кузишин Йосиф Іван	1,000.00
78	Дровнек Стефан	1,000.00
88	Клюба Володимир	1,000.00
88	Бараник Ольга	500.00
88	Бараник Ольга	1,000.00
91	Кочирка Михай-	1,000.00
91	Кочирка Михайло	1,000.00
93	Клеменчук Іван	550.00
102	Гнатяк Павло	1,000.00
108	Мельничин Михайло	1,000.00
114	Ступа Федора	1,000.00
116	Лужницька Ніна	500.00
116	Скрипчук Володимир	1,000.00
121	Матвієць Михайло	1,000.00
125	Козлов Неллі	500.00
125	Лановик Юлія	500.00
126	Бач Марта	500.00
142	Кацюпський Анна	1,000.00
142	Мельник Ілько	1,000.00
143	Ковалик Єва	500.00
146	Головатий Євгенія	1,000.00
146	Вагнер Лорен	1,000.00
155	Печінка Роза	500.00
155	Берко Марія	1,000.00
155	Гурняк Михайло	1,000.00
155	Шпак Марія	500.00
163	Дацко Анна	500.00
192	Цюпка Марія	500.00
192	Цюпка Марія	1,000.00
204	Тураш Анна	500.00
214	Чижович Володимир	3,000.00
217	Ніколайко Стефан	1,000.00
217	Сверида Марія	200.00
217	Сверида Марія	300.00
238	Кондратюк Євген	1,000.00
238	Кондратюк Євген	1,000.00
239	Соха Анна	1,000.00
239	Рутецький Атаназій	2,000.00
240	Скарупа Юрій	1,000.00
266	Бабак Катерина	500.00
277	Стефанів Андрій	500.00
281	Петринчик Василь	1,000.00
292	Кіянчук Анна	500.00
295	Берегула Семен	500.00
316	Куцій Іван	1,000.00
316	Миколайко Стефан	500.00
321	Струтинський Володимир	1,000.00
327	Керич Михайло	500.00
328	Єсерський Зиновій	5,000.00
336	Нестеренко Теодосія	1,000.00
352	Максимик Микола	1,000.00
361	Кольба Єлисавета	500.00
364	Чарноцький Антоній	500.00
367	Фільзак Іван	1,000.00
379	Кух Юліян	500.00
379	Онищак Гелена	1,000.00
379	Пирко Михайло	500.00
407	Боднарук Микола	500.00
413	Венке Зірка	500.00
413	Венке (Зогіб) Зірка	1,500.00
418	Волощук Микола	500.00
458	Золотників Ольга	250.00
473	Демчук Петро	3,000.00

Разом 62,300.00

ВИПЛАТИ ЗАПОМОГ З БРАТСЬКИХ ФОНДІВ ЗА МІСЯЦЬ БЕРЕЗЕНЬ 1984

Відд.	Прізвище, ім'я	Сума
9	Нарадко Чарлс	30.00
9	Нарадко Павло	30.00
16	Малій Анна	30.00
27	Шпирка Ірена	30.00
37	Сабатіні Марія	30.00
37	Сабатіні Франко	30.00
38	Гаркінс Русель	30.00
39	Зельський Марія	30.00
43	Стрижак Андрій	30.00
45	Веселик Іван	30.00
48	Федів Анна	30.00
99	Валігун Марія	30.00
105	Лазоричак Люба	30.00
107	Ковачеф Марія	30.00
114	Попор Василь	30.00
116	Стрижаковський Іван	30.00
127	Стеценко Анна	30.00
147	Чанкій Гладис	30.00
147	Чорний Анна	30.00
168	Тицький Петро	30.00
176	Жеребний Іван	30.00
200	Пригола Анна	30.00
204	Захарко Катерина	30.00
217	Фалат Марія	30.00
237	Василик Петро	30.00
240	Бібик Михайло	30.00
242	Маргам Михайло	30.00
245	Гульгун Галина	30.00
245	Гуцман Стефан	30.00
247	Заячковський Михайло	30.00
256	Павликовський Катерина	30.00
257	Сильчак Чарлс	50.00
269	Фуга Йосиф	30.00
269	Мартиняк Стефан	30.00
269	Мартиняк Марія	30.00
285	Ванша Григорій	30.00
286	Бюгел Павло	30.00
291	Лобай Арсен	30.00
352	Ковалек Іван	30.00
353	Стойко Петро	30.00
371	Вовк Катерина	30.00
382	Курчок Анна	30.00
387	Олійник Галина	30.00
397	Лукасевич Марія	30.00
430	Федорук Емілія	30.00
468	Сабат Євген	30.00
488	Шеремета Володимир	30.00

Разом 1,430.00

ФІНАНСОВИЙ ВІДДІЛ
ПРИБУТКИ ЗА БЕРЕЗЕНЬ 1984

Членські вкладки	$217,093.64
Прибутки книгарні і друкарні	95,170.60
Прибутки від інвестицій:	
Бондів	$244,114.39
Реальності в Керонксоні, Н.Й.	53,730.27
Гіпотечних позичок	24,393.15
Членських позичок	3,085.13
Уділів	2,095.21
Банків	2,680.55
Разом	**$330,098.70**
Звороти:	
Федеральних і стейтових податків та соціяльного забезпечення працівників	$13,415.15
Канадських податків і пенсійних оплат працівників	186.92
Податків від заморгеджованих реальностей	1,514.00
Премії шпитального забезпечення працівників	804.03
Премії за групове забезпечення працівників	16.08
Стипендії	300.00
Загальних коштів подорожей	23.00
Разом	**$16,259.18**
Різні прибутки:	
Пожертви до Братського Фонду	$20,935.00
Разом	**$20,935.00**
Інвестиції:	
Дозрілі і продані бонди	$6,038.93
Сплачено гіпотечних позичок	44,851.22
Сплачено членських позичок	9,011.76
Разом	**$59,901.91**
Разом загальний прибуток на березень 1984	**$739,459.03**

ВИДАТКИ ЗА БЕРЕЗЕНЬ 1984

Виплати членам:	
Грошові звороти	$59,834.70
За дозрілі вивінувальні грамоти	70,000.00
Посмертні допомоги	62,300.00
Відсотки від посмертних допомог	26.59
Вкладки за дітей, яких родичі померли	201.58
Премії за реасикурацію	60.36
Повернені вкладки	144.00
Допомога з Фонду Братського	1,430.00
Разом	**$193,997.23**
Видатки:	
Союзівки	$78,654.10
Книгарні і друкарні	94,860.82
"СВОБОДА" за орган	50,000.00
Організаційні видатки:	
Оголошення	$3,784.57
Лікарські бадання нових членів	466.21
Винагорода обласних організаторів	1,153.84
Винагорода Відділових предс. і касирів	2,311.00
Кошти подорожей обласних організаторів	1,333.00
Винагорода головного лікаря	375.00
Кошти обласних засідань	1,782.00
Разом	**11,205.62**
Платні, забезпечення і податки:	
Платня головних урядовців	$11,625.01
Платня працівників	39,142.69
Премії за шпитальне забезпечення працівників	8,252.34
Федеральні і стейтові податки та соціяльне забезпечення працівників	18,837.26
Канадські податки і пенсійні оплати працівників	242.05
Разом	**$78,099.35**
Загальні адміністративні видатки:	
Банкові оплати за опіку над бондами	$3,782.66
Книжки і друки	203.11
Вкладки до братських конґресів	10.00
Меблі і машини	452.95
Загальні канцелярійні видатки	492.84
Оплати до асекураційних урядів	177.50
Кошти канадської канцелярії	178.85
Поштові оплати	1,495.95
Кошти друків і приборів	3,924.98

ЗВІТ ОРГАНІЗАЦІЙНОГО ВІДДІЛУ УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ БЕРЕЗЕНЬ 1984 РОКУ

ЗДОБУТКИ ОРГАНІЗАТОРІВ УНСОЮЗУ ПО ОКРУГАХ У БЕРЕЗНІ 1984 Р.

Ч.В.	Організатор	Придбав у березні	Сума забезпечення		Разом у 1984 р.
	Округа АЛЕНТАВН				
47	Анна Гарас	1	$5,000	1АДД	3
147	Катерина Гуцайлюк	1	5,000	1АДД	2
	Разом	**2**	**$10,000**	**2АДД**	
	Округа БАЛТИМОР				
34	Л. Блонарович	6	$325,000		6
81	А. Лукіянчук	1	1,000		1
	Разом	**7**	**$326,000**		
	Округа БОСТОН				
178	Марія Беднарчик	1	$2,000		1
	Округа БОФФАЛО				
127	Марія Гаравус	1	$1,000		2
360	О. Гаврилюк	8	65,000	2АДД	15
	Разом	**9**	**$66,000**	**2АДД**	
	Округа ЧІКАҐО				
51	М. Ольшанський	3	$71,000		4
106	В. Нечай	1	5,000	1АДД	2
176	М. Остап	1	500		1
221	М. Карачевський	1	1,000		4
259	Юлія Ґутлик	5	17,000	3АДД	11
379	В. Семків	1	1,000		9
395	Стефанія Лісович	1	5,000	1АДД	1
472	Стефанія Кочій	1	6,000		2
	Разом	**15**	**$106,500**	**5АДД**	
	Округа КЛІВЛЕНД				
222	Я. Кришталович	2	$2,000		2
346	Я. Фішер	1	5,000	1АДД	5
	Разом	**3**	**$7,000**	**1АДД**	
	Округа ДІТРОЙТ				
94	Р. Татарський	1	$1,000		4
174	А. Слюсарчук	2	6,000	1АДД	4
183	П. Залуга	1	5,000	1АДД	12
292	Стела Федик	4	11,000	1АДД	4
	Разом	**8**	**$23,000**	**3АДД**	
	Округа ДЖЕРЗІ СИТІ				
70	М. Шеремета	1	$10,000		5
170	В. Білик	1	1,000		3
171	Стела Раси	1	1,000		1
286	Павлина Балютанська	1	5,000	1АДД	4
	Разом	**4**	**$17,000**	**1АДД**	
	Округа МІННЕАПОЛІС				
385	М. Крамарчук	3	$31,000		5
	Округа МОНТРЕАЛЬ (Канада)				
465	Текля Мороз	2	$10,000	1АДД	7
	Округа НЮ ГЕЙВЕН				
52	П. Пилипець	1	$ 500		1
59	Г. Сливінський	3	7,000		6
414	І. Телюк	2	3,000		2
	Разом	**6**	**$10,500**		

Закінчення на 5.

Обслуга машин	1,377.91
Кошти телефону	2,871.50
Загальні кошти подорожей	2,747.64
Разом	**$17,715.89**
Різні видатки:	
Кошти контролі	$5,171.78
Кошти інвестиції	100.00
Пожертви	33,479.67
Відсотки від закуплених бондів	4,369.44
Зворот відсотків банків	17.21
Разом	**$43,138.10**
Інвестиції:	
Закуплено бонди	$199,875.00
Закуплено уділи	2,095.21
Уділено позички на підклад грамот	14,590.52
Капітальний ремонт на Союзівці	1,727.53
Разом	**$218,288.26**
Видатки за березень 1984	**$785,959.37**

БАЛЯНС

СТАН ЧИННИЙ		СТАН ДОВЖНИЙ	
Готівка	$557,379.73		
Бонди	36,497,194.56	Фонди	
Уділи	566,757.88		
Гіпотечні позички	2,981,093.23	Забезпеченевий	$49,469,797.11
Позички на грамоти	798,755.46	Братські	202,891.44
Реальності	648,910.26	Сирітський	299,448.76
Друкарські і електроничні машини	212,089.03	Захисту	192,693.15
Поз. для Корпорації Дому УНС	8,000,000.00	Наглої потреби	97,349.69
Разом	**$50,262,180.15**	**Разом**	**$50,262,180.15**

УЛЯНА ДЯЧУК
головний касир

ЗВІТ...

Закінчення зі ст. 4.

Округа НЮАРК

37 Ольга Осередчук	1	$1,000		1
76 Юлія Демчук	1	1,000		3
214 О. Гвардовський	1	1,000		1
Разом	**3**	**$3,000**		

Округа НЮ ЙОРК

130 Ю.Юрків	1	$ 500		3
194 М. Юзенів	3	4,000		7
450 Евстахія Мілянич	1	5,000	1АДД	3
Разом	**5**	**$9,500**	**1АДД**	

Округа ПАССЕЙК

42 І. Хомко	10	$30,000	4АДД	
І. Блиха	2	11,000		15
134 Лідія Козак	1	1,000		1
Разом	**13**	**$42,000**	**4АДД**	

Округа ПЕРТ АМБОЙ

168 І. Бабин	3	$15,000	3АДД	4
342 Олеся Орлян	3	15,000	2АДД	3
372 Софія Лешишин	1	1,000		1
Разом	**7**	**$31,000**	**5АДД**	

Округа ФІЛЯДЕЛЬФІЯ

83 А. Кушнір	1	$2,000		
С. Гавриш	2	6,000	1АДД	7
105 Й. Ракочий	1	3,000		1
163 Г. Дула	2	15,000		5
173 П. Щерба	1	1,000		4
231 В. Пастушок	7	11,000	1АДД	13
245 М. Мартиненко	1	5,000	1АДД	2
261 П. Аркотин	2	2,000		4
269 Христина Фута Гербети	2	6,000	1АДД	6
339 М. Лупів	1	1,000		1
362 Ф. Петрик	1	1,000		1
375 П. Гарнавський	2	6,000	1АДД	6
424 В. Гришуненко	2	10,000	2АДД	2
Разом	**25**	**$69,000**	**7АДД**	

Округа ПІТТСБУРГ

113 Ф. Коземчак	2	$1,500		3
161 А. Джула	4	12,000	1АДД	5
Разом	**6**	**$13,500**	**1АДД**	

Округа РОЧЕСТЕР

217 С. Приймак	3	$15,000	3АДД	6
316 В. Гавриляк	2	2,000		8
367 В. Попович	1	1,000		1
Разом	**6**	**$18,000**	**3АДД**	

Округа СКРЕНТОН

123 Софія Голик	1	$1,000		3
409 Жанет Болянд	2	10,000	2АДД	3
Разом	**3**	**$11,000**	**2АДД**	

Округа ШАМОКІН

242 Й. Чабан	2	$10,000	1АДД	7
265 Гелена Шіллер	1	2,000		1
389 М. Хомин	1	2,000		1
Разом	**4**	**$14,000**	**1АДД**	

Округа СИРАКЮЗИ-ЮТИКА

38 С. Гоцва	1	$1,000		1
58 Марія Ковалевська	1	1,000		1
271 І. Чопко	1	5,000	1АДД	5
317 М. Велич	2	10,000	2АДД	2
Разом	**5**	**$17,000**	**3АДД**	

Округа ТОРОНТО (Канада)

402 Я. Бурій	2	$6,000	1АДД	6
407 З. Федорій	11	53,000		
В. Шаран	1	50,000		24
439 В. Зацерковний	3	13,000	1АДД	3
441 Д. Заневич	2	6,000	1АДД	8
442 С. Левицький	4	50,000	2АДД	4
Разом	**23**	**$178,000**	**5АДД**	

Округа ТРОЙ

13 П. Шевчук	1	$5,000	1АДД	4
57 М. Савків	4	20,000	4АДД	7
88 В. Квас	1	1,000		1
266 В. Варшона	1	5,000	1АДД	5
Разом	**7**	**$31,000**	**6АДД**	

Округа ВІЛКС БЕРИ

169 В. Стефурин	1	$1,000		6
236 М. Скерпон	1	1,000		1
Разом	**2**	**$2,000**		

Округа ВІННІПЕГ (Канада)

445 І. Геврик	1	$1,500		1

Округа ВУНСАКЕТ

122 М. Попович	1	$5,000	1АДД	1
177 І. Лаба	1	5,000	1АДД	1
206 Л. Гардін	6	70,000	1АДД	13
Разом	**8**	**$80,000**	**3АДД**	

НЕОБ'ЄДНАНІ ВІДІДЛИ

368 А. Маринюк	1	$5,000		6
488 А. Лінекич	2	21,000		3
Разом	**3**	**$26,000**		

ЗДОБУТКИ ОКРУГ УНСОЮЗУ У БЕРЕЗНІ 1984 Р.

П.ч. Округа (осідок)	Число Відд.	Квота членів	Придбано чл. у березні	РАЗОМ У 1984 Р. членів	на суму	АДД
Округи Пенсильвенії						
1. Філядельфія	40	370	25	82	$350,500	24
2. Піттсбург	18	120	6	19	45,000	4
3. Шамокин	20	100	4	24	118,000	6
4. Алентавн	13	70	2	14	158,000	8
5. Скрентон	6	20	3	6	14,000	2
6. Вілкс Бери	9	20	2	7	23,000	4
Разом	**106**	**700**	**42**	**152**	**$708.500**	**48**
Округа Мериленду						
Балтімор	9	50	7	21	$376.000	8
Округи Ню Йорку						
1. Ню Йорк	33	280	5	27	$90.000	8
2. Сиракюзи- Ютика	14	100	5	14	52,000	5
3. Рочестер	10	90	6	17	61.000	3
4. Трой	7	90	7	17	56.500	9
5. Боффало	8	60	9	17	86.000	4
Разом	**72**	**620**	**32**	**92**	**$345.500**	**29**
Округи Ню Джерзі						
1. Нюарк	20	150	3	19	$56.000	7
2. Джерзі Сиіті	11	115	4	24	105.000	9
3. Перт Амбой	12	100	7	8	32.000	5
4. Пассейк	5	40	13	18	61.000	7
Разом	**48**	**405**	**27**	**69**	**$254.000**	**28**
Округи Ілліной, Мишиген і Огайо						
1. Чікаго, Ілл.	33	310	15	47	$306.500	15
2. Детройт, Миш.	20	170	8	28	106.000	12
3. Клівленд, Огайо	21	180	3	16	50.000	5
4. Янгставн, Огайо	9	40	—	1	2.000	—
Разом	**83**	**700**	**26**	**92**	**$464.500**	**32**
Округи Нової Англії						
1. Ню Гейвен, Конн.	18	100	6	13	$21.500	1
2. Бостон, Масс.	6	35	1	2	3.000	—
3. Вунсакет, Р.Ай.	6	25	8	16	130.00	4
Разом	**30**	**160**	**15**	**31**	**$154.500**	**5**
Округи Західніх Стейтів Америки						
1. Централььна	6	30	—	—	—	—
2. Міннеаполіс, Мінн.	6	50	3	6	$47.000	—
3. Ст. Луїз, Мо.	5	20	—	—	—	—
Разом	**17**	**100**	**3**	**6**	**$47.000**	
Необ'єднані Відділи в Америці	22	80	3	11	$80.000	—
Округи Канади						
ь. Торонто, Онт	23	200	23	47	$238.000	10
2. Монтреаль, Квеб.	8	60	2	24	100.000	8
3. Ніягара, Онт.	9	70	—	26	233.000	15
4. Захід Канади	18	70	1	3	36.500	—
Разом	**58**	**400**	**26**	**100**	**$607.500**	**33**
Загальна сума	**445**	**3.215**	**181**	**574**	**$3,037.500**	**183**

СТЕПАН ГАВРИШ
головний організатор

Союзянки влаштували Великодній базар у Вотервліті

Вотервліт, Н. Й. (Н. К.)— Як щороку, 99-ий Відділ СУА у Вотервліті влаштовує Великодній базар у Квітну неділю, що притягає не тільки українців з цілої округи, але й багато не-українців

Посередині просторої церковної галі за столом писали писанки Діяна Шевчук, К. Макух, Богдан і Йосиф Демчарі. Численні гості, головно молодь і американці, подивляли їхню працю. За другим столом Михайло Коцур виставив писанки з 14-ох областей України. При головній стіні була велика виставка мистецьких виробів і картин мистця Михайла Коргуна. Були там картини історичні, краєвиди України, квіти, кераміка, плоскорізьби з дерева, різьблені й інкрустовані великі тарілки, збанки, вази, флякони, касетки, пудерничкі, писанки, годинники тощо. На правій стіні видніли картини мисткині Наталії Содоль-Дзядів: історичні, квіти, краєвиди, гуцульські типи. На окремому столі була родинна збірка Ольги Гнатишак: вишивані блюзки, сорочки, кравaтки, кип-тарі, касетки, файки, писанки тощо. З. Білас і А. Філяк виставили вишивані скатерті, рушники, сорочки, блюзки.

При вході продавали великодне печиво, ковбаси, різні матеріяли до вишивання, сорочки, блюзки, хустки, книжки, платівки, картки, писанки й багато інших мистецьких виробів. Висвітлювали фільм про писанки.

Голова місцевого Відділу Американці в Обороні Людських Прав в Україні проф. В. Літинський збирав підписи на картках до американських урядових осіб за звільнення підсовєтського вчителя Богдана Ребрика, в'язня совісти, та роздавав пропагандивні матеріяли. Кожний міг знайти „щось" для себе, тому цьогорічний Великодний базар увінчався моральним і матеріяльним успіхом. Наші союзянки вклали багато праці, щоб задовільнити численних відвідувачів.

Причинки...

Закінчення зі ст. 2.

ського націоналізму, був уже від самих початків старшина української армії інж. Артюшенко, який з наплечником з'їздив ціле Закарпаття і нав'язав зв'язки з українською інтеліґенцією і студентством та свідомими верствами закарпатських селян і робітників. Український націоналістичний рух йому багато завдячує в своєму розвитку".

Власне цим вищезгаданим цитатом д-ра С. Росохи й треба пояснювати причину того, що хоч автор і не належав до того молодшого покоління, що творило Народовецький Союз, проте брав участь і то не тільки в приправі ґрунту під цей Союз, але й у вирішенні справи видання часопису „Народовець". Цей часопис спричинився до того, що З'їзд Народовецької Молоді, який відбувся 1-го липня 1934 року в Мукачеві, випав дуже імпозантно та не тільки посилив темпо розвитку національного самоусвідомлення, але й скріпив процес самобутнього політичного волевиявлення українського населення Закарпаття. Та це й не дивно, бож З'їздом Народовецької Молоді провадила президія в складі: д-ра Степана Росохи, Івана Романа, д-ра Юрія Шпильки, Юліяна Химинця й багатьох інших, зокрема з тих, які пізніше полягли на закарпатських полях слави.

Та тому, що про Народовецький Союз й про його орган „Народовець" автор уже писав у своїй книзі „Події і люди на моєму шляху боротьби за Державу 1917-1966", та в своїй статті „Побіглою згадкою по Закарпатті" на сторінках журналу „Самостійна Україна", в числах 9-10 та в 11-12 за 1979 рік, то він обмежується тут лише поданням того, що про постання Народовецького Союзу, й ролю автора в ньому, пише інж. Антін Кущинський у своїй книзі „Закарпаття в боротьбі" (Буенос-Айрес — 1981), а то: „...Його чинності у великій мірі має завдячувати постання і розвиток Народовецького Союзу на Закарпатті. З ідеї цього Союзу виросла в часи державного оформлення того краю організація УНО. Отже, Ю. Артюшенко мобілізував до УНО суспільну опінію".

Тут ще варто згадати про зв'язаний із тодішніми подіями й характеристичний на тодішні відносини, епізод, а то: напередодні З'їзду Народовецької Молоді під час наради, якою переводив Юліян Химинець і в якій брав участь й автор цих рядків, хтось повідомив, що за цим останнім розпитується поліція, яка ніби хоче його видалити з Мукачева. Щоб уникнути зустрічі з поліцією, батько присутнього на нараді Лева Канюги, як залізничний урядник, посадив автора цих рядків у поїзд, що йшов до Мукачева й попросив знайомого кондуктора щоб він сховав його й дав йому можливість уникнути затримки тією поліцією.

Та все ж, хоч не мукачівська, але тячівська поліція таки його знайшла. Власне незабаром після З'їзду Народовецької Молоді, ще того ж 1934 року, чеська поліція, ніби на домагання поляків, арештує його, захопивши в неділю вранці ще вліжку в хаті селянина Івана Тіводора-Білого. Відправили його спочатку до арешту при „Окреснім Уряді" в Тячеві, а відтак до Кошиць і потім до Братіслави, звідки, по пересиджені в переповненім ущерть арешті, відправадили на австрійський кордон, з тим щоб він через австрійський кордон пробирався нелеґально...

Та проте, Чехо-Словаччину він залишав із почуванням того, що Закарпаття мусить таки відіграти важливу ролю в отих очікуваних подіях із Заходу. І власне, в дусі цих почувань і з'явилися в тридцятих роках на сторінках европейської й американської націоналістичної преси його статті на тему самостійної політики Карпатської України й її боротьби за суверенну державу.

І сьогодні, в 50-річчя цих подій на Закарпатті, обновлюється в нас віра в те, що Закарпаття, як той найдалі висунений на захід форпост України таки ще сповнить свою історичну ролю й відкриє Києву ворота в коло вільних народів західнього світу. Віра в те, що дух поляглих українських державно-творчих поколінь піднесе ще з пороху нашого й світового забуття українські державні скрижалі та обновить викарбовані на них слова української правди, з'якої не тільки кожний українець, але й кожний чужинець довідається що й оті події, з цілісного українського національного зриву в тридцятих роках на Закарпатті, є гідні в віках до наслідування, бо вони були виявом української непохитности, одностайности й віри в свої власні сили.

Українська Вільна Академія Наук у США
та
Об'єднання Мистців Українців в Америці
запрошує на

ВІДКРИТТЯ ВИСТАВКИ ТВОРІВ
МИКОЛИ НЕДІЛКА
З НАГОДИ ВИДАННЯ МОНОГРАФІЇ МИСТЦЯ

в неділю, 20-го травня 1984 р. в Ґалерії ОМУА 136 Друга Авеню в Ню Йорку, Н. Й., о год. 1-ій по пол.

Виставка відкрита в будні від 6-8 веч., та суботи і неділі від 1-8 веч. і триватиме до 27-го травня 1984 року.

Наукове Товариство ім. Шевченка
впаштовує
суботу, 19-го травня 1984 р., о год. 5-ій веч.
в Домі НТШ, при 63 Четвертій Авеню в Ню Йорку

„ВЕЧІР ПАМ'ЯТІ о. МИХАЙЛА ВАВРИКА, ЧСВВ"

УЧАСТЬ БЕРУТЬ:
о. проф. МЕЛЕТІЙ ВОЙНАР, ЧСВВ — „о. Михайло Ваврик, як педагог".
проф. ВАСИЛЬ ЛЕНЦИК — „о. Михайло Ваврик, як інтелектуаліст"
о. д-р АТАНАСІЙ ПЕКАР, ЧСВВ — „о. Михайло Ваврик, як історик"

Управа НТШ запрошує своє Членство та Українське Громадянство взяти участь у цій імпрезі.

Об'єднання Жінок ОЧСУ
Відділ в Нюарку-Ірвінґтоні, Н. Дж.
влаштовує
в неділю, **20-го травня 1984 р., о год. 4-ій по пол.**
в залі Українського Народного Дому

СВЯТО
в пошану
ЖІНКИ ГЕРОЇНІ

В ПРОГРАМІ СВЯТА УЧАСТЬ БЕРУТЬ:
ДАРІЯ СТЕПАНЯК .... Святочне слово
ВАЛЯ КАЛИН .... Художнє слово
„ВЕРХОВИНА" .... Співоче тріо з Торонто
Мист. кер. **ОЛЕНА ГЛІБОВИЧ**
Гурток молоді .... Інсценізація

Запрошуємо Українське Громадянство своєю участю в святі, вшанувати Жінок Героїнь.

Дохід з імпрези призначений на допомогу потерпілим від повені в Бразилії.

УПРАВА ВІДДІЛУ

У П'ЯТУ ПАМ'ЯТНУ І БОЛЮЧУ РІЧНИЦЮ СМЕРТИ
нашого Дорогого
МУЖА, БАТЬКА І ДІДУНЯ

сл. п.
Д-ра ОСИПА КОРОПЕЯ

складаємо 500.00 долярів
на ПАТРІЯРШИЙ ФОНД

ДРУЖИНА, ДІТИ І ВНУКИ

У невимовному смутку з приводу смерти дня 9-го травня 1984 року
складаємо 100.00 дол. (сто долярів),
замість квітів на світлу пам'ять нашого Дорогого Приятеля

отця митрата
ВІТАЛІЯ КОВАЛЕНКА

на ФОНД МУЗЕЮ СОЮЗУ УКРАЇНОК в Ню Йорку.

Рівнож хилимо наші скорботні голови перед безмежним болем по втраті свого Найдорожчого МУЖА

паніматці
Вірі Коваленко з Морозів

РИБАК Ізидор і Марія Ольга з Герасимовичів

†

З Волі Всевишнього відійшов, ненадійно, у Вічність
у Філядельфії, Па.
наш Невіджалуваний
МУЖ, БАТЬКО, ДІДУНЬО, БРАТ, ВУЙКО І КУЗЕН

бл. п. інж.
РОМАН БАНАХ

народжений дня 3-го серпня 1914 р. в Глинську, повіт Жовква в Україні.

ПАНАХИДА за душу Покійного відбулася в неділю, 29 квітня 1984 р. в похороннім заведенні „Кардинала", а ПОХОРОН дня 30-го квітня 1984 р. з церкви св. Михаїла ца цвинтар "Park Lown" **в Торонто, Канада.**

Горем прибиті:
дружина — МИРОСЛАВА
дочки:
ВОЛОДИМИРА ГУЛЬ з родиною
ЗЕНОВІЯ ДАННІНҐ з родиною
НАТАЛКА
ДАРІЯ
сини:
МИРОСЛАВ з родиною
ОЛЕКСАНДЕР
сестри:
ОЛЬГА МУССАКОВСЬКА
НАТАЛКА ОХРИМОВИЧ з родиною в Україні
Близька і дальша Родина в Україні, Америці, Канаді і Австралії

†

В глибокому смутку повідомляємо Рідних, Приятелів і Знайомих, що в п'ятницю, 11-го травня 1984 року упокоївся в Бозі на Фльриді, на 78-му році життя, наш Найдорожчий ЧОЛОВІК, ТАТО І ДІДО

бл. п.
ОСТАП БОЙЧУК

нар. в Стрию, Україна

ПАНАХИДА в четвер, 17-го травня 1984 р., о год. 7:30 веч. в похоронному заведенню Felock Funeral Home, 1809 4th Avenue, Watervliet, N.Y.

ПОХОРОН в п'ятницю, 18-го травня **1984 р., о год. 10-ій ранку з того ж заведення до церкви св. о. Миколая, 4-та Авеню у Вотервліті на місцевий цвинтар.**

Горем прибиті:
дружина — ОЛЬГА
сини:
ІГОР з дружиною ОЛЬГОЮ і дітьми МАРКОМ і ХРИСТИНОЮ
д-р ЗЕНОН з дружиною ЕЛИЗАБЕТОЮ і дітьми АНДРІЄМ, ПАТРИШІЄЮ і АНГЕЛИНОЮ
ОРЕСТ з дружиною МАРІЙКОЮ і дітьми АДРІЯНОЮ, ЛЯРИСОЮ І ЛІДОЮ
та близька і дальша Родина в Америці й Україні

Загальні збори ОУА „Самопоміч" в Нюарку

Об'єднання Українців Америки „Самопоміч", відділ у Нюарку, Н. Дж., відбуло річні Загальні збори в неділю, 8-го квітня ц. р., на яких обрано нову управу, яку знову очолив проф. Михайло Цяпка.

Звіти уступаючих членів Управи, а особливо звіт касира Д. Бобеляка, показали, що праця в минулому році була задовільна. Як відомо, „Самопоміч" є організацією майже виключно харитативного характеру. Вона допомагає тим, які цієї допомоги дійсно дуже потребують,—сиротам, потерпілим від стихійних нещасть, як повені, пожежі, землетруси й т. п. „Самопоміч" також дає дотації всім місцевим організаціям молоді, парохіяльній школі й Рідній Школі українознавства.

Минулого року Нюаркський відділ уділив допомогу на суму 7,600 долярів. За останні чотири роки розділено 28,000 долярів.

Очевидно, успіх праці відділу залежить від приходів, на які складаються членські владки членів, дві збірки в році біля церкви й добровільні датки жертвенних громадян.

Помічається, однак, саме під час збірок біля церкви, що є ще наші земляки, на щастя, не багато, які, мабуть, не знають про харитативну діяльність „Самопомочі" і пасивно проходять повз збірщика.

До них звертається „Самопоміч" з проханням— „Допоможіть нам помогти нашим братам і сестрам".

Роман Лапичак

Їдемо на празник

Чи ви пам'ятаєте наші празники?

Кожна церква має ім'я якогось святого. Є церква святих Івана, Петра і Павла, Миколая, Михаїла, Дмитра, Юрія і багатьох інших. Наша церква присвячена св. Юрієві і наш празник припадає на день св. Юра.

Але я вам опишу як у нас, на рідній землі, такі празники святкували. Як приходив день святого іменника церкви, церковна площа заповнялась народом зі сусідних сіл, бо приїжджали і родина, і куми, і добрі знайомі, бо так водиться, що відвідують сусідів і запрошують їх на свій празник.

Я опишу вам, як в нашім селі на Поділлі в Гадинківцях приготовлялися до такого річного свята. Насамперед у селі кожна ґаздиня упорядковувала свою хату і все господарство, бо прийдуть з чужих сіл гості, щоб не повстидатися. Також приготовлялися до гостини. Ціле село блистіло. Вікна до сонця мерехтіли, і квіти прикрашували хату.

Головним центром, однак, була церква і всі відправи, і також святочно прибрана. Звичайно, отець парох запрошував сусідніх священиків до помочі. Наш батько просив дуже часто о. Нестора Кисілевського, пароха Крегульців, родинного села Богдана Лепкого. Отець Нестор був обдарований гарним голосом, тенором, вартим оперної сцени. На проповідника—о. Івана Бриковича з Кривенького, що відзначався не тільки як ревний священник, але також як палкий патріот і знаменитий промовець, відомий на всю округу.

Кілька отців сиділи на кріслах під липами і сповідали, бо багато народу хотіли скористати і висповідатися. Тому отці сповідники були дуже змучені. Звичайно, просили їх на перекуску на приходство, бо кілька годин сповідати—дуже важка праця. Після водосвячення наш сільській хор на закінчення заспівав „Боже Великий Єдиний". Наш дяк Стефан Журба був дуже музикальний, закінчив дяківську школу у Львові і часто на якусь більшу параду чи концерт, як от Т. Шевченка, розучував з хором репертуар.

Церковна відправа закінчилася і по водосвяченні люди розбрелися до знайомих і свояків на гостину. Тут варто згадати, що в нашому селі не було ні одної корчми, тому напитки були здебільшого з овочів.

На приходстві був вже застелений стіл для обіду. Священики з родинами, інтелігенти з нашого села, а було їх багато, дуже часто сідали до обіду 40-50 осіб. Можна собі уявити, який був рух і робота від самого досвіта. Але дуже часто молоді ґаздині дуже допомагали. По обіді священики обговорювали свої справи і зі співом „Достойно єсть" закінчили трапезу. Це був відпочинок по тяжкій роботі.

Молодь, звичайно, знайомилася на оболоні, або в читальні, де знаходилась і скрипка. Але відзивався дзвін, знак, що треба йти на вечірню. Всі йшли до церкви і по відправі готувалися до від'їзду, бо наступного дня всіх вже чекала робота. Господарів на обійстю і в полі, і ґаздині мали повні руки роботи.

Згадуючи наш празник, Храм або Храмове свято, як це називали, перед нашими очима стоять українські звичаї, перенесені в далекі світи. Наше Різдво з неперевершеними колядами-щедрівками, наш Великдень з посвяченням пасок у церкві, урочистими відправами в церкві, гагілками—цього в світі ніде нема! А тепер святкуємо наш Празник храму св. Юра, який відновили ми тут, у Ню Йорку, коло церкви на 7-ій вулиці в днях 18-го, 19-го та 20-го травня ц.р., де побачите і почуєте наші пісні, наших бандуристів, танцюристів, співаків—нашу музику, наші хори.

Почато у п'ятницю, 18-го травня, в 4-ій годині по полудні, кожного вечора програма. Не повинно нікого з нас бракувати на тому фестивалі. До того буде й дуже смачний буфет, льотерія та всякі виграші—різні несподіванки. Отож, до побачення на нашому Празнику храму св. Юра, на Фестивалі в Ню Йорку!

Ольга Соневицька

Чи дійсно не мають щастя гуцули

У щоденнику „Свобода" з 12-го листопада 1983 була вміщена стаття „Літописця" під назвою „Перед 21-ою Регіональною Конференцією у Ню Йорку, де була подана стисла аналіза діяльности регіональних комітетів за останніх два чи три десятки років. І коли взяти під увагу обставини, які не дозволяють мати доступ до архівів та особисто заглянути до тих рідних джерел, то треба признати, що досить багато було видано за цей період реґіональних праць, меншої чи більшої наукової вартости. За підрахунком „Літописця" 70, з того 28 наукових книжок під фірмою НТШ. Була в тій статті згадка про гуцулів. Цитую: „Не мають щастя наші гуцули, бо їхній комітет розбився із-за особистих непорозумінь (приготований альбом Гуцульщина досі не появився в наслідок особистих амбіцій). Виданий І том „Історії Гуцульщини" без співпраці наших науковців, без фірми НТШ. Це переважно передруки різних видань різної вартости.

Так, на великий жаль, гуцули в дечому не дописали, але, як слушно зауважує автор, в наслідок особистих, а ми додамо, неоправданих амбіцій одиниць. Тому мені хотілось би трохи більше насвітлити ті успіхи й недоліки нашого тут гуцульського буття. Як громаді відомо, вже скоро 10 років доходить, як існує і в міру можливости діє Українське Світове Об'єднання Гуцулів, яке створилося для того, щоб громадою впливати на подані автором недоліки. Одним із великих бажань УСОГ було за всяку ціну видати „Гуцульський альбом", але з різних причин цього діла не вдалось довершити.

Не зважаючи на неприємні історії, які доводилося роками переживати, УСОГ далі продовжує діяти у видавничій ділянці, як рівнож серед громади в загальному. Заплановано видати наукову працю „Монографія Гуцульщини", над якою почали інтенсивно працювати д-р І. Сеньків, автор праці „Пастуша культура Гуцульщини" німецькою мовою, ред. Л. Бурачинська, ред. Уляна Любович, З. Лукіянович й інші. В Европі д-р Сеньків запросив до співпраці проф. О. Горбача і його дружину-гуцулку, д-р Анну Горбач, яка переклала багато новель і повістей з української літератури німецькою мовою, наприклад, „Тіні забутих предків" М. Коцюбинського, „Кам'яна душа" Г. Хоткевича та інші. До певних тем, які ще не охоплені, Управа УСОГ звернеться до інших науковців Америки й Канади. Запланована праця, правдоподібно, буде називатися „Наша Гуцульщина". Вона буде містити більше двадцяти розділів, а тим самим багато підрозділів з поважним числом знімок, не менше двох соток, а також окремий розділ „Гуцули на чужині". Далі, як уже відомо, УСОГ брав участь у ІУ Конгресі СКВУ, якого з громадських, а не партійних мотивів став членом.

Відносно так званої „Історії Гуцульщини", про яку згадує автор вищезгаданої статті і якій дає правильну оцінку, то за неї несе відповідальність лише редактор, а не гуцульська громада. Цим ми не хочемо сказати, що там немає частинно цікавих і вартісних матеріялів, але передова стаття та більша частина там поміщеного не відповідають тій назві. Це підкреслили рецензенти, а між ними проф. В. Чапленко у своїй прихильній рецензії, як один із 22-ох авторів тієї праці. Громада домагалася, щоб така праця як „Історія Гуцульщини" була в міру можливостей суто наукова й історично правдива під фірмою української наукової установи. В іншому випадку вона повинна мати іншу назву.

Маємо ми, гуцули і світлі сторінки. Гуцули ще в таборах переселенців і полонених творили і діяли. Не кажучи вже про їхнє різнорідне народне мистецтво, вони створили театральну групу і під режисурою проф. Чорноморця з успіхом серед своїх і чужих поставили п'єсу „Верховинці". Приїхавши до Америки, розпорошені по всіх стейтах, до півроку постягали одні одних до Філядельфії і знову поставили з успіхом ту саму п'єсу під режисурою проф. І. Задорожного в 1950-52 роках. Видали довгограючу платівку „Гуцульщина в пісні й музиці", яка стала Євшан-зіллям для гуцулів і не-гуцулів в діяспорі. Вивели на сцену оригінальну гуцульську коляду. Спопуляризували справжню гуцульську ношу, яку, на жаль, у багатьох випадках була через брак належної уяви і знання, спрофанована. Гуцульські танцювальні гуртки, як „Черемош" та інші, дали сотні виступів серед своїх і чужих з оригінальним народним репертуаром — музика, танці та пісні, з яких у багатьох випадках користали наші хореографи. Вся народна творчість гуцулів і її показ на різних своїх і міжнародних фестивалях, як писанка, різьба, кераміка, вишивка, ткання, ноша тощо, мали свій початок переважно від гуцулів, від яких згодом перебрали інші, з чого дуже радіємо. Гуцули створили Видавничо-Стипендійний Фонд ім. Олекси Довбуша, з якого уділюється стипендії для студіюючої молоді, яка цікавиться Гуцульщиною. В роках 1960-65 гуцули особисто чи від своїх громад давали фінансову допомогу проф. М. Ломацькому в Австрії, який видав вісім книжок героїчно-сентаментальних спомин і оповідань про Гуцульщину за його словами „країну чарів і краси". Далі взяти — журнал „Гуцулія", який виходить квартально чи піврічно вже, здається, двадцять років. І абстрагуючи від його наукової чи журналістичної вартости, це неабияке досягнення і посвята. Підсумовуючи ці наші у певних ділянках успіхи, ми віримо, що рано чи пізно нам пощастить і в видавничій ділянці, де ми зможемо науковою працею увіковічити ту нашу рідну незабутню, за словами письменника, „країну чарів і краси".

У цьому напрямку як і в інших організаційних справах, важливу ролю повинен відіграти наш грядучий Четвертий Гуцульський з'їзд, який відбудеться 26-27 травня 1984 року на Союзівці, оселі УНСоюзу. Там, напевно, зберуться всі соборні гуцули з родинами та їх любителі, яким дорога і близька гуцульська проблематика. А в щирій і рідній атмосфері рішатимуть, як зберегти і увіковічнити найкращі осяги своїх предків і їх нащадків у ділянці національно-релігійній, мистецько-творчій та ідейно-визвольній, як частинний вклад гуцулів до загальної української скарбниці. Ми повинні собі усвідомити, що про нашу діяльність тут знають добре нескорені наші брати і сестри там, знає про нас і ворог-окупант.

Дорогі брати і сестри, рідні гуцули, і ви, уродженці, жителі і любителі Гуцульщини, життя наше минає і не вертає. Чи не час нам сумлінно застановитися над нашою дійсністю? Як довго зневіра, обман самих себе, байдужість, зневага будуть роз'їдати нашу так наболілу душу? Як довго арідник буде утішатися своїм успіхом? Невже ж ми не в силі скинути з себе тенета і випростуватися на повний ріст, як личить гуцулові? Можемо і треба! Цього вимагає від нас терпіння вірних і чесних синів і доньок Гуцульської землі, до того закликають нас невідомі могили наших батьків, сестер, братів і друзів! Тому — всі на Четвертий Загальний гуцульський з'їзд, який повинен відбутися в дусі ІУ СКВУ. Тоді, напевно, літописець напише перед 22-ою Регіональною Конференцією, яка відбудеться в Ню Йорку, „Гуцули також не залишилися позаду".

Дмитро Ткачук

Вечір Василя Сокола в Австралії

У неділю, 29-го квітня ц. р. в прицерковній залі Свято-Покровської церкви в Ессендоні, біля Мельборну, відбувся літературний вечір письменника Василя Сокола, який приїхав з Америки.

Після відкриття та вступного слова голови Літературно-мистецького клюбу Д. Нитченка, який представив слухачам гостя з Америки, що п'ять років тому приїхав з України, Василь Сокіл розповів спраглим слухачам про літературне життя в Україні, а головним чином у Харкові, де він здавна жив. Хоч багато з тих обставин слухачі знали з преси, проте ще більше почули нового про тяжкі обставини для творчости українською мовою. Твір, написаний правдиво, майстерно, тяжко надрукувати. На його дорозі стоять з перешкодою і редактор, і рецензент, і цензура. Протягом останніх років лише одиниці творів, які наближаються до справжньої літератури, побачили світ. Більшість письменників іде за вимогою партії і пише напівпропаґандивні речі з вихвалянням дійсности, Москви та совєтського способу життя заради гонорару, щоб якось прожити.

Уже протягом більше десяти років жодного твору Василь Сокіл не міг надрукувати, весь час йому відкидали й забороняли подані повісті. Хоч давніше, коли обставини були трохи лагідніші, він видав кілька повістей і написав три лібретто до музичної комедії, які йшли з успіхом по всьому Совєтському Союзі.

Маючи сестер в Америці, В. Сокіл 18 разів подавав прохання дозволити поїхати йому відвідати їх, але кожного разу йому відмовляли, не даючи навіть причини. Лише останнього разу, коли відмовили, сказали що „считают поєздку нецєлєсообразной", тобто недоцільною. Що можна сказати про таку безглузду відповідь? Після цього він вирішив виїхати зовсім до Америки, що йому й пощастило.

Після розповіді про ті обставини й творчу атмосферу гість прочитав уривок із своєї повісти „Така довга ніч", яка незабаром вийде з друку. Цей твір він написав ще в Україні й подавав до видавництва, але його відкинули, підкресливши, що його твір ворожий. Василь Сокіл уже в Америці написав довгі спогади про своє життя на 400 сторінок розміру, і цей твір теж уже перебуває в друці.

Понад сто слухачів рясно оплескували виступ письменника В. Сокола, а різним запитам не було кінця. Вечір пройшов дуже успішно.

О. З.

Відновляють...

Закінчення зі ст. 1.

шили кримінального права. Ґрін висунув свою вимогу три місяці після того, як Департамент Справедливости, після кількох місяців слідства, припинив справу з „викраденням" книжки Дж. Картера, кажучи, що не можна було встановити хто властиво передав республіканцям документацію демократів. Суддя Г. Ґрін, очевидно, не погоджується з аргуемтами Смита і пригадує йому у 36-сторінковій реляції про закон етики, прийнятий Конгресом ЗСА в 1978 році, якого в першу чергу повинні дотримуватись урядові особи.

Політичні спостерігачі і аналітики, особливо ті, які прихильно ставляться до політики теперішнього Уряду, навіть не сумніваються, що „воскресення" вотерґейтської афери перед самими президентськими виборами є тенденційним потягненням демократів і їм прихильних сил, щоб таким способом, якщо іншим не можна, допомогти демократичному кандидатові виграти вибори.

Генеральний прокуратор В. Смит плянує внести відклик в тій справі до Верховного Суду, рішення якого буде остаточне і невідкличне.